

Il suffit de jeter un coup d'oeil sur la carte géographique de Saguenay pour comprendre que les Saguenayens doivent se compter solidaires les uns des autres.

LE PROGRES DU SAGUENAY



LA PREMIERE VISITE DU ROI D'ITALIE AU PAPE

Elle constitue un événement historique, puisqu'elle marque la reprise des relations officielles entre la Maison de Savoie et le Vatican.

UNE REPASSE HISTORIQUE

La maison de Savoie, jusqu'à l'année 1870, avait eu des relations très cordiales, avec le Souverain Pontife.

CHOC SISMIQUE

Ottawa, 6. — S.P.C. — Une faible secousse sismique fut enregistrée à l'observatoire du Dominion, à 1 h.38 ce matin.

On ramène McAlpine et 4 des siens

Les derniers membres de l'expédition seront bientôt ramenés.

A CRANBERRY

Cranberry Portage, Man., 6. — S.P.C. — Le Col. McAlpine et quatre de ses compagnons arrivèrent ici tard hier soir, après une envolée de 450 milles de Stony Rapids.

UN SERVICE DES POSTES PLUS EFFICACE

Montréal, Qué., 6. — S.P.C. — Les manufacturiers et les marchands de la ville de Victoriaville, Qué., préparent une délégation auprès de l'honorable M. Peter Veniot, ministre de la poste au Canada, auquel ils demandent de faire en sorte que le service des lettres se fasse plus rapidement entre Victoriaville et les autres endroits.

LE "SAUREL" A ETE LANCE A MONTREAL

Montréal, 6. — S.P.C. — Le nouveau brise-glaces du gouvernement, le "Saurel", qui fut lancé le 30 octobre dernier aux chantiers de la Canadian Vickers, partira mardi prochain pour Québec. Ses machines ont été installées et il pourra rejoindre la vieille capitale sous sa propre vapeur.

ON REVIENDRA AU BON PAIN D'AVANT GUERRE

Paris, 6. — S.P.C. — D'après une nouvelle du ministre de l'Agriculture, les boulangers français devront employer 70 pour cent de farine française dans la fabrication du pain.

L'ON RETROUVE DES BIJOUX DEROBES

Rome, 6. — La police romaine vient de mettre la main sur des bijoux volés en 1925. A St-Pierre de Rome, et parmi lesquels se trouvait le fameux "anneau épiscopal de St-Pierre", enrichi de diamants et de saphirs.

Bulletin météorologique

Bas St-Laurent — Vents frais de l'Ouest; généralement nuageux avec bourrasques légères de neige.

LA CONFERENCE NAVALE

La France fait connaître quelle sera son attitude. Plusieurs clauses sont appelées à soulever des problèmes complexes. — Navires d'escadre, croiseurs et sous-marins.

DUR TRAVAIL

Paris, 6. — S.P.C. — M. Tardieu demanda un vote de confiance sur la question de prolongement des séances de la Chambre. Il demanda que les députés siègent le matin, l'après-midi et le soir, 7 jours par semaine, tant que le budget n'aura pas été voté.

FRANCE ET ITALIE

Paris, 6. — S.P.C. — L'attitude de la France sur la question du désarmement est basée sur l'article 9 du Code de la Société des Nations. D'après cet article, les nations s'accroissent et qu'on ne doit pas séparer le désarmement naval du désarmement terrestre.

Une terrible tempête en Angleterre

Un navire est renversé par la vague et onze membres de son équipage périssent.

LES RAVAGES

Londres, 6. — S.P.C. — S'il faut s'en rapporter aux expériences des dernières 48 heures, la température de novembre sera complètement déclassée par celle du mois courant.

LE PAPIER ET LES DECLARATIONS DE H. BUTLER

New-York, 6. — S.P.C. — Edward H. Butler, président de l'Association des éditeurs de journaux des Etats-Unis, publia hier soir le communiqué suivant:

RECHERCHE PAR LA POLICE DU CANADA

Québec, 6. — S.P.C. — Le département du Procureur général recherche activement un certain Edward Long, autrement dit Dr Long, Dr Roberts, Chappie Lewis et Joe Munro, qui a volé \$75,000 dans cette ville et les environs en vendant des billets de loterie aux touristes.

UNE EPIDEMIE EN CONGE

Ottawa, 6. — S.P.C. — Une épidémie de fièvre scarlatine sévit actuellement dans la capitale du Dominion. L'hôpital pour maladies contagieuses regorge de patients et un grand nombre d'autres attendent de pouvoir y être admis.

Au congrès de Dublin

Rome, 6. — S.P.C. — Parmi les cardinaux dont on parle comme devant avoir l'honneur de remplir les fonctions de légat papal au Congrès eucharistique de Dublin, en 1932, il en est un dont le nom revient le plus souvent et c'est Son Eminence le cardinal Merry del Val.

Le français en Ontario

Toronto, 6. — S.P.C. — Une délégation présentera cet après-midi au gouvernement de l'Ontario une requête demandant que l'enseignement du français soit mis au programme des écoles publiques de l'Ontario.

A Sherbrooke seulement

Montréal, 6. — S.P.C. — D'après ce que l'on peut voir, la petite secousse sismique enregistrée hier ne s'est fait sentir que dans la région de Sherbrooke.

AUTRE CANDIDAT LIBERAL EN LICE DANS LA BEUCE

Il semble presque certain que M. J.-E. Fortin fera la lutte à M. P.-H. Bouffard, candidat officiel.

DES ESPIONS

Belgrade, 6. — S.P.C. — Plusieurs employés de nationalité russe du ministère des Chemins de fer furent arrêtés hier. On les soupçonne d'avoir vendu des documents importants aux espions d'une nation voisine.

L'émeute gronde à Haiti

Le désordre, commencé par les étudiants, s'est étendu à la république entière.

LOI MARTIALE

Washington, 6. — S.P.C. — Des émeutes et un état de désordre dans toutes les parties du pays, ont poussé le président actuel à Haiti, à promulguer la loi martiale.

NOUVEAUX BUREAUX DU C. P. R.

Montréal, 6. — Spécial au "Progres". — Le Pacifique Canadien a inauguré ces jours-ci dans l'édifice Dominion Square, coin des rues Ste-Catherine et Metcalfe, en plein centre du quartier des magasins, de grands hôtels et des gares de chemins de fer, de nouveaux bureaux de billets qui rivalisent au point de vue du luxe et de la perfection de l'aménagement intérieur.

UNE INDUSTRIE DU BOIS

Ottawa, Ont., 6. — S.P.C. — Les presses à imprimer firent le sujet de la discussion, devant le Comité consultatif du Tarif, vers la fin de la journée d'hier.

LE PROCHAIN MAIRE DE MONTREAL

Montréal, Qué., 6. — S.P.C. — La "Gazette" publie, aujourd'hui, un premier sondage sur le prochain maire de Montréal.

RAPPORT QUE L'ON REVOQUE EN DOUTE

Londres, 6. — Le "Mail" dit que l'exactitude du rapport du commandant Byrd sur son expédition antarctique est révoquée en doute par le major T. Gran, aviateur et explorateur norvégien qui fit partie de l'expédition antarctique de Scott.

ROY MALADE

Belgrade, 6. — S.P.C. — Des dépêches venant de Tirana annonciaient hier que le saint du roi Zogou déclina toujours. Il souffre d'une maladie de la gorge depuis plusieurs mois.

ROI MALADE

Belgrade, 6. — S.P.C. — Des dépêches venant de Tirana annonciaient hier que le saint du roi Zogou déclina toujours. Il souffre d'une maladie de la gorge depuis plusieurs mois.

Au comité consultatif du tarif

Ottawa, Ont., 6. — S.P.C. — Les presses à imprimer firent le sujet de la discussion, devant le Comité consultatif du Tarif, vers la fin de la journée d'hier.

INDUSTRIE DU BOIS

Ottawa, Ont., 6. — S.P.C. — Les presses à imprimer firent le sujet de la discussion, devant le Comité consultatif du Tarif, vers la fin de la journée d'hier.

INDUSTRIE DU BOIS

Apparavant, dans la même journée, des représentants de l'industrie du bois suggèrent la politique suivante sur les machines utilisées dans l'industrie du bois: livres, sous la préférence britannique; sept pour cent tarif intermédiaire; et dix pour cent tarif général.

CARNET SOCIAL

Etaient enregistrés à l'hôtel Chicoutimi le 5, MM. P. Dion, Québec; J.-M. Plante, W. Feuiltaut, Québec; J.-A. Latulippe, Montréal; E.-S. Truchon, Roberval; F.-X. Godin, Ile Malinche, Mmes Valère Lefebvre et J.-H. Dumas, St-Félicien; J.-G. de Blois, Arvida; V. Hermann, Montréal; J.-A. Latulippe, Montréal.

Kénogami et M. John Gallery, Montréal. A la salle Community, mercredi soir dernier, le 4, de 7 hrs à minuit, il y eut réunion du club social; dans l'après-midi, la société de secours féminins s'y était aussi réunie de 3 à 5 hrs p. m.

Roberval, 6. — D. N. C. — Etaient enregistrés au Château Roberval les 3 et 4 décembre: MM. L. L. Bernard, Québec; J. Alain, Chicoutimi; A. Villeneuve, Winchester; O. Tremblay, St-Bruno; A. Fortin, Hébertville; R. Bergeron, Jonquière; J. W. Picard, Chicoutimi; W. Simard, Jonquière; L. Trépanier, Chicoutimi; L. Faquet, Québec; W. Guimond, Cap St-Jacques; A. Langlois, H. Feuiltaut, Québec; J. A. Latulippe, Montréal; C. E. Savard, St-Félicien; C. Melais, St-Joseph d'Alma; A. Lesage, Louisville; T. L. Bergeron, Normandin; E. Lemieux, Delisle; C. Duzosoc, Montréal; J.-H. Pinsonneault, J. Lauzon, Montréal.

M. Georges Parry, qui s'est occupé de la construction d'une tour pour les acides à la Cie Price est parti pour New-York; il reviendra à Riverview au printemps terminer cette construction.

Riverbend, 6. — D. N. C. — Parmi les récents visiteurs à la Cie Price, on pouvait remarquer: M. Edouard Carteron, consul de France à Montréal; M. C. A. Black, Chicoutimi; M. W. Wright, M. Harry Kay, Québec; Archie Sinclair, Dave Ewan, Roberval.

M. Harry Kay, du département de construction de la Cie Price, est parti vendredi soir, le 29, pour Québec, en voyage d'affaires.

Mme Henri Tremblay de Ha! Ha! est en promenade en cette ville avec ses nombreux parents pour une dizaine de jours.

Desbiens, 6. — D. N. C. — Mlle Donatienne Longpré qui a passé quelques mois chez sa sœur Mlle Donat Laforce, est partie le 24 novembre pour retourner chez elle à Charlemagne.

Mlle Marie-Blanche Fortin est allée à Roberval, le 23 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

Mme Ths Turcotte est allée en promenade à St-Jérôme et à Hébertville, le 24 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

M. et Mme Joseph Allard sont allés à Roberval, le 23 novembre.

M. Nap. Tessier, de Hull, ainsi que sa fille, Mme Joseph Robert, aussi de Hull, sont en promenade pour quelque temps chez M. Joseph Lachance.

M. Armand Juncau était de passage à Roberval, dimanche le 24 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

M. et Mme Joseph Allard sont allés à Roberval, le 23 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

M. et Mme Joseph Allard sont allés à Roberval, le 23 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

M. et Mme Joseph Allard sont allés à Roberval, le 23 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

M. et Mme Joseph Allard sont allés à Roberval, le 23 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

M. et Mme Joseph Allard sont allés à Roberval, le 23 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

M. et Mme Joseph Allard sont allés à Roberval, le 23 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

M. et Mme Joseph Allard sont allés à Roberval, le 23 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

M. et Mme Joseph Allard sont allés à Roberval, le 23 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

M. et Mme Joseph Allard sont allés à Roberval, le 23 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

M. et Mme Joseph Allard sont allés à Roberval, le 23 novembre.

M. et Mme Aug. Gobell, de Bagotville, étaient de passage ici il y a deux semaines, les hôtes de M. et Mme G. Lachance.

M. et Mme Joseph Allard sont allés à Roberval, le 23 novembre.



Il a conquis sa réputation

NOUS avons mis ce café sur le marché pendant de nombreuses années avant d'oser lui donner le nom King Cole. C'est parce que le Thé King Cole avait conquis une réputation trop précieuse pour que nous risquions d'étendre ce nom à aucun autre article à moins d'être sûrs que la qualité King Cole serait constamment maintenue.

Café KING COLE

M. Emile Savard est allé se promener à St-François le 27 novembre.

Cette semaine il y eut dans les salles de l'école, une clinique antituberculeuse. Plusieurs personnes sont allées consulter le docteur Leboeur.

Mlle Laurette Boly, de St-Joseph d'Alma, est actuellement l'hôte de sa sœur, Mme Joseph Tremblay.

Lac Ste-Croix, 6. — D. N. C. — La Ste-Catherine n'est pas passée inaperçue à Ste-Croix. Un groupe d'après-midi se firent un plaisir de se rendre chez M. Hermias Villeneuve pour y passer quelques heures très agréables.

M. Arthur Labbé est parti, le 26, pour aller voir son épouse dangereusement malade à l'hôpital St-Sacrement à Québec.

Nous faisons des vœux pour que Mme Labbé revienne à la santé.

St-Léonard, 6. — D. N. C. — REUNION

Lundi dernier se réunissaient chez M. Jean Gagnon quelques amis parmi lesquels nous remarquons: MM. et Mmes J. Gagnon, E. Gagnon, L. Gravel, D. Gagnon, Y. Gagnon, march. tous de Kénogami; Mlle Cécile Lapointe, Hélène Lavoie, Annette Gagnon, Alda Lapointe, Marie-Louise Boly, Eveline Lavoie, Blanche Gravel, inst. Alice Lapointe, Béatrice Lavoie, Marie-Ange Boly, Bernadette Gagnon, Blanche Lavoie, inst. M. A. Cormier, A. Lavoie, inst. Alb. Gagnon, Ed. Brassel et E. Gagnon.

Un goûter fut servi par Mlle Blanche Gravel, Bernadette Gagnon. Tous se séparèrent à une heure assez avancée remerciant M. et Mme Gagnon de leur chaleureuse hospitalité.

VA ET VIENT

M. et Mme Alfred Girard, de St-Félicien, accompagnés de Mlle Rose-Anne Girard, Mlle Annette Girard et de M. N. Girard, étaient de passage chez M. Geo. Gagnon, dimanche dernier.

Mlle Bernadette Gagnon est de passage à Kénogami chez sa sœur Mme Vilmond Gagnon, pour quelque temps.

M. L. Savard est de passage dans sa famille pour quelque temps.

ROUTE ROMAINE

LYON.—En procédant aux fouilles pour agrandir l'ancien collège des Minimes sur la colline de Fourvière, à Lyon des terrassiers ont découvert de larges dalles juxtaposées, qui, examinées par des experts ont été reconnues comme faisant partie d'une route de l'époque romaine. Cette voie se trouve à sept pieds environ au-dessous du niveau du sol moderne.

Sur l'emplacement de l'ancienne chapelle, sur la même largeur au sud, on avait déjà trouvé de semblables vestiges.

Abonné J.-B.-C. CARBONNEAU Grande-Allée, Québec. 6-12-29



En Usage Quotidien par tout l'univers

ALBANEL

Albanel, 6. — D. N. C. — MM. Laurent, Roy-Emile Gaudreault, M. et Mme Cyprien St-Pierre sont allés à Québec par affaires.

Mlle Stella Pelchat est allée à St-Félicien par affaires le 22.

Mlle Cécile Gagnon est actuellement en promenade à Roberval.

M. et Mme Eug. Dorval, de Nor-Mandin, ont passé le dimanche chez M. Alp. Lamontagne.

M. Noël Demeules, de Normandin, était de passage à Albanel, le 24 nov.

Mme Eux. Parent est actuellement à l'hôpital St-Sacrement, à Québec; elle doit subir une opération.

Mlle Rosanna Proulx, inst. à Oé-rardville, était de passage chez ses parents, le 24.

Mlle Cécile Genest est actuellement à visiter ses parents à St-Méthode.

M. L.-N. Brouillard, agronome, de Normandin, a rendu visite aux cultivateurs, au cours de la semaine dernière.

FETE INTIME

Le 24 nov. un groupe de parents et d'amis se réunissaient à la résidence de M. et Mme Alphonse Lamontagne, pour fêter le 18ième anniversaire de naissance de leur fille Cécile.

Tous les préparatifs avaient été faits secrètement de sorte que Mlle Lamontagne fut autant surprise qu'émotionnée, mais, sur le coup, elle remercia chaleureusement tous et chacun des vœux adressés et des jolis cadeaux offerts.

Durant la soirée, il y eut chant, musique et déclamation, ainsi qu'un goûter copieusement servi par Mme Eug. Dorval, et Mlle Géraldine Labonté.

Le 20, était baptisé Joseph-Gérard Conrad, enfant de Gérard Tremblay et de Gertrude Cauchon. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Tremblay, grands-parents de l'enfant.

Le 23, était baptisé Marie-Lucie-Jeanne, enfant de J. Eugène Tremblay et de Blanche Bouchard. Parrain: Joseph Morin, oncle de l'enfant; marraine: Mlle Lucie Tremblay, tante de l'enfant.

Le 25 novembre, l'Eglise faisait enfant de Dieu: Mariette-Géraldine, enfant de Arthur Tremblay et de Marie-Anne Desbiens. Parrain: Henri Pelchat, René Drapeau, Ls. Labonté.

Le 26 dernier, était baptisé Marie-Alice-Claire-Jeanne, enfant de M. Henri Rivélin et de Délia Tremblay.

NAISSANCE

M. et Mme Armand Girard, née Marie-Ange Gauthier, un fils baptisé le 29 sous les prénoms de Joseph-Gérard-Georges-Henri. Parrain et marraine: M. et Mme Georges Gau-

thier du Lac Bouchette, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Thérèse Hamel, cousine de l'enfant.

M. et Mme Antoinette Bouchard, de St-Joseph d'Alma, étaient les hôtes de leur fille, Mlle Philippe Antoinette, la semaine dernière.

M. Ernest Tremblay est allé passer la journée de samedi avec ses petites filles, Marcelle et Annette, au Pensionnat du Bon-Pasteur de Chicoutimi.

M. Basile Tremblay est de retour dans sa famille pour cause de maladie.

M. Ths-Ls Tremblay a passé quelques temps chez son père, M. Léandre Tremblay.

MM. Raoul et Henri Lavoie sont pour quelques jours dans leur famille.

N.-D. DE LATERRIERE

Laterrière, 6. — D. N. C. — RETOUR A LA SANTE

On nous apprend que Mme Aimé Fortier qui suit un traitement à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, depuis une dizaine de jours se rétablit promptement.

LA MALBAIE

La Malbaie, 6. — D. N. C. — Tableau d'honneur de l'école de la Rivière Mailloux:

1ère classe: 3e année: 1er M. D. Jean; 2e Mlle Gilberte Gagné; 3e M. Gérard Bergeron.

4e année: 1ère Mlle Gertrude Lavoie; 2e Mlle Noëlla Rochette; 3e Mlle Suzanne Blackburn.

3e année A: 1ère Mlle Charlotte Tremblay; 2e Mlle Pauline Morin; 3e M. Wilfrid Imbeau.

2e classe, 3e année: 1er M. Camille Desbiens, 2e Mlle M.-Paule Tremblay; 3e Mlle Marie-Emma Côté.

2e année: 1ère Mlle Claire Tremblay, 2e Mlle Gabrielle Gagné; 3e Mlle Colette Gagné.

3e classe, 1ère année: 1ère Mlle D. Lajoie; 2e Mlle Suzanne Emmond; 3e Mlle Marthe Tremblay.

Cours préparatoire: 1er M. Camille Gagné; 2e Mlle Antoinette Tremblay; 3e M. Patrie Gaudreault.

Voilà les noms des élèves qui, au cours du mois de novembre, se sont distingués par leur bonne conduite:

1ère Classe: Mlles Gilberte Gagné, Blandine Lajoie, Florence Gagné, Charlotte Tremblay, MM. François Gaudreault, Wilfrid Imbeau.

2e classe: Mlles Julia Guérin, M.-Emma Côté, Mariette Maltais, Claire Tremblay, Colette Gagné, Julienne Lajoie; MM. Jos/aim Rochette, R. Tremblay, Gabriel Villeneuve.

3e classe: Mlle Marthe Tremblay, Mlle P.-E. Turcotte, Camille Gagné, Mlle Antoinette Tremblay, M. Joseph Bouchard.

ETAT CIVIL

Le 17 novembre dernier, était baptisé Jos-Jacques-André, enfant de Gustave Emmond et Olyvia Gaudreault. Parrain et marraine: M. et Mme A. Perron.

L'Eglise faisait enfant de Dieu, le 18 dernier Jos-François-Frédéric enfant de Michel Villeneuve et de Emélie Lemieux. Parrain: Francis Savard; marraine: Charlotte Savard.

Jos-Charles-Henri-Patrick, enfant de Sylvio Asselin et de Eddy Harvey. Parrain et marraine: M. et Mme A. Bélanger, cousin et cousine de l'enfant.

Le 20, était baptisé Joseph-Gérard Conrad, enfant de Gérard Tremblay et de Gertrude Cauchon. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Tremblay, grands-parents de l'enfant.

Le 23, était baptisé Marie-Lucie-Jeanne, enfant de J. Eugène Tremblay et de Blanche Bouchard. Parrain: Joseph Morin, oncle de l'enfant; marraine: Mlle Lucie Tremblay, tante de l'enfant.

Le 25 novembre, l'Eglise faisait enfant de Dieu: Mariette-Géraldine, enfant de Arthur Tremblay et de Marie-Anne Desbiens. Parrain: Henri Pelchat, René Drapeau, Ls. Labonté.

Le 26 dernier, était baptisé Marie-Alice-Claire-Jeanne, enfant de M. Henri Rivélin et de Délia Tremblay.

NAISSANCE

M. et Mme Armand Girard, née Marie-Ange Gauthier, un fils baptisé le 29 sous les prénoms de Joseph-Gérard-Georges-Henri. Parrain et marraine: M. et Mme Georges Gau-

thier du Lac Bouchette, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Thérèse Hamel, cousine de l'enfant.

M. et Mme Antoinette Bouchard, de St-Joseph d'Alma, étaient les hôtes de leur fille, Mlle Philippe Antoinette, la semaine dernière.

M. Ernest Tremblay est allé passer la journée de samedi avec ses petites filles, Marcelle et Annette, au Pensionnat du Bon-Pasteur de Chicoutimi.

M. Basile Tremblay est de retour dans sa famille pour cause de maladie.

M. Ths-Ls Tremblay a passé quelques temps chez son père, M. Léandre Tremblay.

MM. Raoul et Henri Lavoie sont pour quelques jours dans leur famille.

N.-D. DE LATERRIERE

Laterrière, 6. — D. N. C. — RETOUR A LA SANTE

ST-GEDEON

St-Gédéon Station, 6. — D. N. C. — Mlle Thérèse Hamel, Mme F. Tremblay et ses deux enfants, Jacqueline et Guy sont allés passer le samedi, 23 octobre, jour de grand congé au Pensionnat des Dames Ursulines de Roberval avec leur sœur, Mlle Rolande, pensionnaire de cette institution.

Les Religieuses de l'Immaculée Conception ont visité notre paroisse se dévouant comme toujours aux infirmes de la Chine et des Indes. Elles ont reçu partout un chaleureux et généreux accueil.

LA STE-CATHERINE

La fête de la Ste-Catherine n'est pas passée inaperçue à l'école de la Station. Les institutrices: Mlles Marie-Jeanne Savard, Marguerite Huot et Mme A. Tremblay, organisèrent, bien qu'à l'improviste, une joyeuse réunion où l'on passa beaucoup de bonbons, sucreries de toutes sortes sans oublier la bonne "tira en bâtons" traditionnelle chez les écoliers. Il y eut chant et même de la musique. Parmi les invités notons spécialement: M. Méridée Girard, commissaire à la générosité duquel nous devons d'excellentes sucreries; M. H. Tremblay, MM. P. et E. Côté, Mmes P. Savard, F. Tremblay, P. Gagnon, L. Cornuau, J. Paradis et A. Tremblay, inst. Mlles Thérèse Hamel, Céline et Annette Tremblay, Germaine, Marie-Anne et Léda Tremblay, M. Louise et Irène Lavoie, Cécile Ratté, Jeannette Harvey, Irène et Cécile Turcotte, M.-Anna Barrette, Solange Couture, Alice et Armandine Savard, Georgette Rouleau, Marguerite Huot inst., et M.-Jeanne Savard, inst. et les enfants d'école au nombre de 80 à 90. Tout le monde amusa ferme en attendant la Ste-Catherine de 1930.

VISITE DES ECOLES

La Garde Tremblay et le Dr LeBel de l'Unité Sanitaire de Roberval ont fait cette semaine la visite de toutes les écoles.

PATINS

La patinoire privée de M. Narcisse Hamel est ouverte depuis le 30 novembre.

Grâce à la générosité de M. Hamel, beaucoup d'invitations ont été lancées et chaque soir réunit les joyeux patineurs et patineuses de St-Gédéon qui se promènent légèrement sur la glace au son cadencé de la musique.

NAISSANCE

M. et Mme Armand Girard, née Marie-Ange Gauthier, un fils baptisé le 29 sous les prénoms de Joseph-Gérard-Georges-Henri. Parrain et marraine: M. et Mme Georges Gau-

thier du Lac Bouchette, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Thérèse Hamel, cousine de l'enfant.

M. et Mme Antoinette Bouchard, de St-Joseph d'Alma, étaient les hôtes de leur fille, Mlle Philippe Antoinette, la semaine dernière.

M. Ernest Tremblay est allé passer la journée de samedi avec ses petites filles, Marcelle et Annette, au Pensionnat du Bon-Pasteur de Chicoutimi.

M. Basile Tremblay est de retour dans sa famille pour cause de maladie.

M. Ths-Ls Tremblay a passé quelques temps chez son père, M. Léandre Tremblay.

MM. Raoul et Henri Lavoie sont pour quelques jours dans leur famille.

N.-D. DE LATERRIERE

Laterrière, 6. — D. N. C. — RETOUR A LA SANTE

On nous apprend que Mme Aimé Fortier qui suit un traitement à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, depuis une dizaine de jours se rétablit promptement.

400,000 Femmes disent en avoir bénéficié, les rapports en témoignent

"Avez-vous bénéficié de l'emploi du Composé Végétal de Lydia E. Pinkham?"

A chaque bouteille de remède, nous avons joint un questionnaire qui, à date, nous a fourni plus de 400,000 réponses. La majorité écrasante — en effet, quatre vingt dix-huit par chaque cent — dit, "Oui". Si ce remède fiable a été aussi efficace pour tant de femmes, n'est-il pas raisonnable de penser qu'il vous fera du bien à vous aussi? Achetez-en une bouteille aujourd'hui, chez votre pharmacien.



Composé Végétal de Lydia E. Pinkham

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., Lynn, Mass., U.S.A., et Cobourg, Ontario, Canada.

thier du Lac Bouchette, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mlle Thérèse Hamel, cousine de l'enfant.

M. et Mme Antoinette Bouchard, de St-Joseph d'Alma, étaient les hôtes de leur fille, Mlle Philippe Antoinette, la semaine dernière.

M. Ernest Tremblay est allé passer la journée de samedi avec ses petites filles, Marcelle et Annette, au Pensionnat du Bon-Pasteur de Chicoutimi.

M. Basile Tremblay est de retour dans sa famille pour cause de maladie.

M. Ths-Ls Tremblay a passé quelques temps chez son père, M. Léandre Tremblay.

MM. Raoul et Henri Lavoie sont pour quelques jours dans leur famille.

N.-D. DE LATERRIERE

Laterrière, 6. — D. N. C. — RETOUR A LA SANTE

On nous apprend que Mme Aimé Fortier qui suit un traitement à l'Hôtel-Dieu de Chicoutimi, depuis une dizaine de jours se rétablit promptement.

GENEREUSE QUETE

M. le Curé annonçait dimanche au prône, que la quète du jour de la Toussaint au profit des âmes du purgatoire avait donné la jolie somme de \$450.00. Encore cette année les paroissiens de Laterrière ont fait preuve d'une grande générosité pour leurs défunts.

De Jacques Debut

...D'APRES LES PARABOLES

Si vous n'avez pas compris l'éternelle actualité des paraboles, ce livre de satire individuelle et sociale vous la fera étonnamment sentir. C'est du meilleur Jacques Debut, c'est déjà du Brouillard.

Un volume in-16 Jésus, \$0.50

...ET PAR OMISSION

poursuit sa marche triomphale. Ce sont maintenant des milliers et des milliers de catholiques qui battent leur couplet non seulement sur la poitrine du voisin mais sur la leur. Si cela continue on n'oubliera plus de cultiver sa foi ni de pratiquer la justice, même en l'absence des germes.

Un volume in-16 Jésus, \$0.40

Advertisement for 'CARTES de Souhaits' (Christmas and New Year cards) from 'LE PROGRES DU SAGUENAY'. It lists various card designs and offers to print them for customers. Contact information: 12 Av. Labrecque, Chicoutimi, Tel. 457.

Advertisement for 'Cuticura SOAP MEDICINAL TOILET'. It describes the soap's benefits for skin conditions and provides contact information for J. T. Watt Company Limited, Montréal.

Large advertisement for 'Buckwheat' charcoal grills. It promotes the grills' durability, economy, and satisfaction. Contact information: GILBERT & FRERE, Chicoutimi, or ARTHUR GUIMOND, Roberval.

Le "Progrès", c'est la voix de votre région; il est de votre intérêt que cette voix soit entendue; il n'en tient qu'à vous qu'elle le soit!

LE PROGRES DU SAGUENAY

LES VIES PROFITABLES

Ceux qui vivent, ce sont ceux qui luttent. Ce sont ceux dont un dessein ferme emplit l'âme et le front. Ceux qui, d'un haut destin gravissent l'âpre cime; Ceux qui marchent pensifs, épris d'un but sublime Ayant devant les yeux, sans cesse, nuit et jour, Ou quelque saint labeur ou quelque grand amour. Victor HUGO

Question brusquement tranchée

Le gouvernement de l'Etat-Libre d'Irlande abolit les appels au Conseil Privé d'Angleterre.

Le gouvernement de l'Etat Libre d'Irlande vient de prendre une décision qui a causé une considérable surprise, à Londres. Il a fait savoir à tous ses administrés qu'ils ne devront plus dorénavant porter d'appels au Comité judiciaire du Conseil Privé d'Angleterre et que, dans le cas où, malgré cet avertissement, on s'adresserait au tribunal susmentionné, les jugements de ce dernier ne vaudront plus rien, ne seront plus exécutoires, en Irlande. Voilà ce que l'on appelle; procéder un peu vite, penser, outre les hommes politiques de la Métropole, ceux des Dominions, tels que le Canada et l'Union Sud-Africaine. Dans ces Dominions, en effet, on a décidé d'attendre jusqu'à la prochaine Conférence impériale pour discuter s'il est opportun ou non de continuer les appels au Conseil Privé d'Angleterre.

L'Etat Libre d'Irlande, lui, tranche la question maintenant et il décide que le tribunal suprême pour les justiciables irlandais sera, à l'avenir, situé, non plus, au-delà du détroit, mais sur le territoire d'Irlande.

Nous mentionnions récemment l'attitude prise par les représentants de l'Etat-Libre, lors de la dernière réunion de la Ligue des Nations.

Ces représentants tenaient à bien montrer, en une circonstance comme celle-ci, qu'ils appartiennent, eux aussi, à un Etat souverain et capable de contracter et de tenir d'importants engagements dans le domaine de la politique internationale.

Les dirigeants de l'Etat-Libre viennent de faire, dans le domaine de leur politique intérieure ou du moins de la politique impériale, un autre acte par lequel nous voyons bien que l'autonomie, à leurs regards, n'apparaît pas comme un vain mot; ils viennent de biffer, sans plus de cérémonies, le droit d'appel au Conseil Privé d'Angleterre.

Ce dernier geste du gouvernement de l'Etat-Libre d'Irlande fut naturellement et vite sa répercussion, à la Chambre des Communes, ainsi qu'à la Chambre des Lords d'Angleterre.

A la Chambre des Communes, ce fut sir Austen Chamberlain, qui interpella l'Orateur. Il demanda à ce dernier s'il était conforme aux règles du Droit constitutionnel britannique d'interpeller des membres du Cabinet d'Angleterre sur des sujets prenant naissance dans l'un quelconque des Parlements des Dominions, dans le cas où tels sujets peuvent affecter les intérêts de la Grande-Bretagne. L'Orateur, pris au dépourvu, ne put donner une réponse immédiate. Après avoir considéré attentivement la question, il fit savoir à la Chambre que sur de pareils sujets, il est loisible aux députés d'interpeller le ministère et de déclencher un débat.

A la Chambre des Lords, on commenta avec animation le geste du gouvernement de l'Etat irlandais et l'un des nobles pairs déclara y voir un acte de polissonnerie à l'égard du gouvernement d'Angleterre.

Des situations très difficiles, très menaçantes pour l'avenir des relations anglo-irlandaises peuvent naître, par suite de la décision d'abolir les appels au Conseil Privé d'Angleterre que vient de prendre si brusquement le gouvernement d'Irlande. Que ce gouvernement s'avise, par exemple, de déclarer sans aucune validité, inéxecutoire sur son territoire, un jugement du Conseil Privé sur une matière où sont en cause d'importantes prérogatives de la Couronne ou du gouvernement de la Métropole! On entrevoit les troubles qui peuvent surgir.

Emilien BEAUCHAMP

de moyens modestes et suffisamment doués capables au besoin, de suppléer à leur insuffisance de capitaux en trouvant des commanditaires qu'ils auront intéressés à leurs projets, elle permet d'entreprendre pour leur propre compte et de devenir à leur tour des d'industriels. Elle empêche que, dans une région, presque toute la population soit composée de salariés. Ce sont autant de services que la petite industrie peut rendre à la communauté dans l'ordre social et dans l'ordre économique. Les tenants de la petite industrie principalement dans la région où la grande a affirmé son empire, ont donc raison de défendre leur cause, car la petite industrie ne nuit en rien à la grande et aide au développement d'une ville.

Evidemment, la petite industrie a encouragé ici ou là, varie selon les régions que chaque région peut offrir. Il est certain toutefois qu'elle n'a pas de l'industrie minière, non seulement dans notre district, mais dans toutes les parties de la province cette industrie excite bien d'autres industries pourraient s'établir et prospérer.

Pour ne citer qu'un exemple: La Compagnie "Girard et Goulet" des Trois-Rivières qui fabrique des cercueils et des articles d'ornements d'églises a jugé profitable ce genre d'industrie puisqu'elle a progressé. Elle emploie aujourd'hui un grand nombre de jeunes filles et d'hommes. Des entreprises du même genre quoiqu'un peu plus modestes, seraient parfaitement possibles.

Les Canadiens Français, à cause de la manque du capital bien plus que de la population, n'ont pas été très heureux dans les grandes entreprises qu'ils ont tentées. Pourquoi ne chercheraient-ils pas d'implanter et cela à la grande industrie, qui est le fait du capital étranger, la petite industrie? S'ils ne se décident pas à le faire, d'autres le feront à leur place.

Letres au "Progrès"

Nous ne publions ici que des lettres signées ou des communications accompagnées d'une lettre signée, avec adresse authentique. On peut venir porter ces lettres à nos bureaux. Nous n'acceptons aucune responsabilité de ce qui paraît sous cette rubrique.

COOPERATION, ENTREPOTS ET MARCHÉ

L'agriculture, étant l'industrie mère, doit intéresser toutes les classes de la société. Au cours des dix dernières années, l'on s'est lancé dans la grande industrie, laquelle, sans grande doute, a son utilité, mais dans la mesure où elle est ou du moins non nuisible à la culture. Quant à la petite industrie, plus elle se multiplie, mieux ce sera. Nous avons un exemple à Val-Jérôme, où l'industrie de pâte mécanique a fait la prospérité de cette partie du Lac-St-Jean pendant 20 ans. Hélas! aujourd'hui, c'est Rachel pleurant sur ses enfants, parce qu'elle ne sont plus. Tout passant pourra appliquer à cet endroit ce vers de Lamartine: Le soleil est sans mystère, le rossignol sans voix. Contrairement à la petite industrie, la grande détourne du sol, multiplie les petites négoce, dans les villes champignons et, l'industrie manquant, tout manque, c'est-à-dire la misère. Nous connaissons cela par expérience. Que faire? Revenir à la grande nourricière, la Terre, qui demande que l'on s'occupe d'elle. Cependant nos populations, n'ayant plus la force d'endurance qu'avaient nos pères, le mode d'agriculture n'étant plus le même, les exigences de l'homme du sol étant plus grandes, il faut des organisations.

La première c'est l'union. Comme les professionnels, comme les patrons, comme les ouvriers, les cultivateurs doivent s'unir. Un bon moulinement est commencé dans la province. L'Union des Cultivateurs a reçu l'approbation de tous évêques il reste la tâche difficile: grouper. C'est une nécessité. Mais comment construire cet édifice? c'est, à mon sens, en travaillant sur de petits groupes en les instruisant; ensuite l'élite qui forment ces groupes travaillera sur les autres. L'on verra peut-être à petit régner une mentalité tout autre.

Comme moyen de propagande et pour le maintien de cette union, il est d'une importance capitale que le cultivateur y voie quelque chose de palpable. Et j'arrive au deuxième moyen: c'est là qu'arrive la coopération moyen qui fournira à la classe agricole un encouragement à classer ses produits, à leur donner une meilleure apparence afin d'en recevoir un prix plus élevé, puis à acheter à meilleur marché. Comment en serait-il autrement? On fait souvent de la coopération sans le savoir. Trois ou quatre individus, je suppose, s'associent pour faire un voyage à New-York, en automobile. Un seul ne le ferait pas, parce que ça lui coûterait plus cher; à quatre, chacun paiera sa part. Ils auront coopéré à faire un beau voyage. C'est la même chose, en agriculture: plus on sera nombreux, moins élevé sera le prix pour l'achat de quoi que ce soit.

Troisième moyen: entrepôts frigorifiques. Dans chaque village un peu important, pourquoi n'aurait-il pas une maison frigorifique du syndicat ou les cultivateurs apporte-rait des chantillons de leurs produits. Le préposé aux ventes évaluerait de la qualité de produits pour les faire valoir sur le marché et favoriser ainsi le cultivateur.

Pourquoi ne pas annexer à cet entrepôt une place de marché. Pas besoin que ce soit le marché Bonsecours, mais un simple petit marché ou l'on apporterait viande, légumes

tricot de laine, etc., toutes choses dont les ouvriers, marchands et autres ont besoin et qui se paieraient argent comptant. Là aussi pourrait être placé le fromage; mais il faudrait le vendre en petite meules car un grand nombre de familles l'achèteraient, s'il était ainsi présenté. Avouons-le, nous sommes en plein pays de fromage et je vous défie de trouver du fromage canadien sur les tables de nos familles, à moins qu'il vienne de Montréal.

On dira peut-être: Mais ça n'a pas de bon sens... un marché par village! Il ne manque pas de gens qui se sont enrichis dans des entreprises que les gens taxaient d'extravagances. C'était extravagant il y a 40 ans de voir des marchands ambulants vendre des papiers d'épingles et autres articles dans une petite charrette qui traînait un misérable chien. Ces hommes dorment aujourd'hui leur dernier sommeil et leur commerce se continue sur une très haute échelle, puis leurs noms sont restés célèbres. Ce qui veut dire qu'il ne faut jamais mépriser les petites choses, même dans le temporel, et que l'on ne peut parler à l'avance de l'inevitable d'une entreprise, quand elle n'existe pas encore.

I.-E. T.

ENSEIGNEMENT PRIMAIRE

Pédagogie: — Enseignement religieux dans la famille, à l'école, au collège, à l'université et dans la vie chrétienne. Mgr F. X. Ross, p. 235. — Histoire de la famille. Cyrille F. Delage, p. 237. — De l'influence de l'instituteur. C. J. Magman, p. 240. — Les idées pédagogiques du vénérable Jean-Marie Robert de la Mennais F. L. A., p. 242. — Le chant à l'école. J. E. Paquin, p. 243. — L'enseignement primaire en France. P. Paul Magnan, p. 244. — Errata, p. 245. — La charte française, p. 246. — Opinions pédagogiques, les exercices de vocabulaire et l'étude des mots. Eug. Sallé, p. 249. — L'agriculture à l'école: une histoire merveilleuse (leçon de choses), Jean-Charles Magman, p. 249. — Autour d'un livre "Un pèlerinage à l'école du rang": opinion de M. l'abbé J.-A. Pellerin, principal de l'école normale de Nicolet, p. 251. — M.M. les inspecteurs d'école, p. 253. — L'enseignement ménager, pp. 253 et 254. — Méthodes montagnaises: règlements provinciaux d'hygiène, p. 254. — Dans les écoles normales: Nicolet, p. 255. — Hull, p. 255. — Joliette, p. 255. — Institut pédagogique St-Georges, p. 255.

Méthodologie: — La lecture expliquée à l'école normale, supérieure et à l'école normale: la Mort du Loup (A. de Vigny), Gaillard de Champris, p. 266. — Composition historique: A l'école d'Oran, les Elèves-Industrielles (Cours supérieur) de l'école des Soeurs de la C. N.-D. Montréal, p. 271. — Le dessin à l'école primaire, décembre 1929. Père Prosper, E. C., p. 275. — L'histoire naturelle à l'école primaire: Gibier qui mérite d'être conservé. E. Litalien, p. 279. — Leçon de choses: Eau, la pluie, l'humidité, les moisissures, p. 281. — Histoire du Canada, notes de M. de la Nouvelle-France, Gustave Zidler, p. 282. — Leçon d'anglais: "The Merry Coast", P. A. L. de H. C., p. 283. — Chanson de Noël (pa-

roles et musique), J. E. Paquin, p. 285.

Enseignement pratique: — Instruction religieuse: le Jour de Noël. E. P., p. 287. — Langue française: Ecole primaire élémentaire: programme général, p. 288; programme rural, p. 282. — Ecole primaire complémentaire, p. 293; Section agricole, p. 296. — Section ménagère, p. 297. — Enseignement anticatolique, p. 299. — Mathématiques: arithmétique, pp. 300 à 305. — Mesure, p. 305 et 306. — Algèbre, p. 307. — Sections agricole commerciale et ménagère, pp. 303 et 304. — Section industrielle, p. 305.

Le cabinet de l'instituteur: — Histoire de la race française aux Etats-Unis, p. 274. — Hommage à M. C.-J. Miller, p. 281. — Une belle initiative de la Société du parler français, p. 285. — Feu Mgr Mathieu, p. 303. — Le chanoine Huard, p. 303. — M. Roch Binard remporte la palme, p. 308. — La Ligue catholique féminine, p. 308. — Un centenaire, p. 308. — "Les communautés religieuses", par M. le juge C.-E. Dorion, p. 309. — "Le manuel du foyer domestique", p. 309. — "Visions françaises et canadiennes", p. 309. — "La Petite Ecoles", p. 309. — Calendrier mensuel, p. 309. — M. C.-J. Miller reçu par le Cercle des instituteurs catholiques de Québec, p. 310. — L'Association d'éducation canadienne, p. 310. — Journée pédagogique, p. 310. — La Laïcité, Pie XI, p. 311. — L'histoire du Canada à l'école primaire, J.-A. Paquin, p. 311. — L'A. C. J. C. fête son 25e anniversaire, p. 311. — Cours de perfectionnement à l'Université Laval, p. 311. — "L'Enseignement Secondaire", p. 311. — Le danger des infections du nez et de la gorge, p. 311. — Un autre cercle pédagogique, p. 311. — Les noms de famille les plus répandus en France, p. 312. — Un cercle d'études pédagogiques à Chicoutimi, p. 312. — Bleu et Bluet, p. 312. — Gardons le caractère français de la province de Québec, p. 312. — La science et Dieu, Ch. Banais, p. 312.

Illustration: — Les trois frères, p. 249. — Dessins, p. 276. — Quelques palmipèdes précieusement, p. 279. — Joyeux glisseurs, p. 284. — Chien de Noël, p. 285.

Documents officiels: Nominations: S. G. Mgr Courchesne, M. l'abbé V. Vincent, M.M. H. Champagne et M. Lebel, p. 253. — Mise en vigueur du programme de 4e année des écoles normales, p. 253. — Bureau central des examinateurs: pédagogie, p. 253. — Enseignement ménager, pp. 253 et 254. — Méthodes montagnaises: règlements provinciaux d'hygiène, p. 254. — Dans les écoles normales: Nicolet, p. 255. — Hull, p. 255. — Joliette, p. 255. — Institut pédagogique St-Georges, p. 255.

pour LA BOUCHE LA GORGE LES GENCIVES que les germes préviennent la pyorrhée

Absorbine Jr

COMME préventif de la pyorrhée, du mal de gorge, de l'amygdalite, de la mauvaise haleine, gargarisez-vous matin et soir avec une solution d'Absorbine, Jr. Cet antiseptique et germicide stérilise la bouche et la gorge. Elle aura pour effet de vous garder la bouche en saine condition et les gencives fermes. Gardez toujours Absorbine, Jr. sous la main et usez-en généreusement. \$1.25 chez votre pharmacien.

FRY'S stimule la croissance des enfants

Ce cacao pur et de haute qualité est fait de fèves de cacao spécialement choisies, par une raison qui doit son habileté à 200 années d'expérience dans la fabrication. Rien n'égale le Cacao FRY'S pour donner santé et vigueur.

357

Contre l'amygdalite. Fricotez-vous et gargarisez-vous avec Absorbine Jr.

SUR LES PAS DE MARTHE ET DE MARIE

C'est le titre d'un nouvel ouvrage qui fera le bonheur de tous ceux qui s'intéressent au mouvement religieux chez nous et, aussi, des bibliophiles qui possèdent une superbe édition. Sur les pas de Marthe et de Marie c'est l'histoire des communautés de femmes au Canada. Il est promis à un très grand succès de librairie parce qu'il le mérite. Hâtez-vous de vous le procurer. L'avant-propos est du Rev. Père Papin Archambault. Sur les pas de Marthe et de Marie — Congrégations de femmes au Canada français. Avant-propos par le R. P. Archambault, S. J. Fort volume de 672 pages, nombreuses gravures, format 6 1/2 x 10. Au comptoir \$3.00; par la poste \$3.25.

Librairie du "PROGRES DU SAGUENAY" 195, rue Racine, - Chicoutimi

Vous désirez des impressions soignées et en plusieurs couleurs? Adressez-vous au "Progrès du Saguenay".

AU RADIO

VENDREDI, 6 DECEMBRE. A 7 h. 30, BROADWAY LIGHTS. Lighting... Duo de piano... Pollock. Love Made a Gypsy Out of Me... Earl Oxford. Sweeter Than Sweet, de "Sweetie"... Noël Francis, soprano. Tain't Nobody's Fault But Your Own... Duo de piano... Nobels. The Girl Is You and the Boy Is Me, de "Scandals of 1923"... Noël Francis et Earl Oxford. Postes émetteurs: WJAF et WJY.

A 8 h. HEURE CITIES SERVICE. Le programme: Cotton Pickers... Hare. The Wild Rose... MacDowell. Sélections de "Funny Face"... Garshwin. Missouri Waltz... Logan. Dances Perennes... Gutrand. Sérénade... Sascha Fildeman. Prélude... Rachmaninoff. Rhapsodie Norvégienne... Schytte. I've Got a Feeling In Fallin'... Rose Moonlight and Roses... Strikland. Orchestre et Cavaliers... Postes émetteurs: WJAF, WJY et WTAM.

A 9 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. ORCHESTRE ARMOUR. To Be in Love... Orchestre. Drink to me Only with Thine Eyes... Ensemble. Bells of St. Mary's... Chœur. Out of the Dawn... Fred Waldner, ténor.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

SUR LES PAS DE MARTHE ET DE MARIE

C'est le titre d'un nouvel ouvrage qui fera le bonheur de tous ceux qui s'intéressent au mouvement religieux chez nous et, aussi, des bibliophiles qui possèdent une superbe édition. Sur les pas de Marthe et de Marie c'est l'histoire des communautés de femmes au Canada. Il est promis à un très grand succès de librairie parce qu'il le mérite. Hâtez-vous de vous le procurer. L'avant-propos est du Rev. Père Papin Archambault. Sur les pas de Marthe et de Marie — Congrégations de femmes au Canada français. Avant-propos par le R. P. Archambault, S. J. Fort volume de 672 pages, nombreuses gravures, format 6 1/2 x 10. Au comptoir \$3.00; par la poste \$3.25.

Librairie du "PROGRES DU SAGUENAY" 195, rue Racine, - Chicoutimi

Vous désirez des impressions soignées et en plusieurs couleurs? Adressez-vous au "Progrès du Saguenay".

AU RADIO

VENDREDI, 6 DECEMBRE. A 7 h. 30, BROADWAY LIGHTS. Lighting... Duo de piano... Pollock. Love Made a Gypsy Out of Me... Earl Oxford. Sweeter Than Sweet, de "Sweetie"... Noël Francis, soprano. Tain't Nobody's Fault But Your Own... Duo de piano... Nobels. The Girl Is You and the Boy Is Me, de "Scandals of 1923"... Noël Francis et Earl Oxford. Postes émetteurs: WJAF et WJY.

A 8 h. HEURE CITIES SERVICE. Le programme: Cotton Pickers... Hare. The Wild Rose... MacDowell. Sélections de "Funny Face"... Garshwin. Missouri Waltz... Logan. Dances Perennes... Gutrand. Sérénade... Sascha Fildeman. Prélude... Rachmaninoff. Rhapsodie Norvégienne... Schytte. I've Got a Feeling In Fallin'... Rose Moonlight and Roses... Strikland. Orchestre et Cavaliers... Postes émetteurs: WJAF, WJY et WTAM.

A 9 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. ORCHESTRE ARMOUR. To Be in Love... Orchestre. Drink to me Only with Thine Eyes... Ensemble. Bells of St. Mary's... Chœur. Out of the Dawn... Fred Waldner, ténor.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

A 10 h. 15, POSTES NBC. Drake's Drum... Coleridge-Taylor. The Quiet Valley... Woodman. Song of Songs... Nova. Mah Rose... Strikland. Old Man Noah... Bartholomew. Poste émetteur: WJZ.

CARTES d'Affaires et Professionnelles

ARCHITECTES

Architectes LAMONTAGNE, GRAVEL ET BRASSARD ARCHITECTES All. Lamontagne, Archt. diplômé de l'A. A. P. Q. Arm. Gravel, Archt. diplômé de l'A. A. P. Q. Sylv. Brassard, Archt. l'A. A. P. Q. Téléphone 359 CHICOUTIMI Edifice Giroux

MANUFACTURIER

Manufacturier ULDERIC BEDARD MANUFACTURIER DE FOURRURES Assortiment complet de fourrures de printemps Vente et réparation de manteaux de fourrures à prix réduits pendant les saisons de printemps et d'été 241, rue Richelieu, QUEBEC

CAFE NEW STAR

205, rue Racine, - Tél. 304 CHICOUTIMI En face de la Banque Can. Nationale REPAS REGULIERS Prix spéciaux pour pensionnaires Chop Suey et ordres à la Carte à toute heure Service et cuisine de première classe

NOTAIRE

Notaire ELZEBERT POULIOT Notaire Port-Afred, Cté Chicoutimi

DENTISTE

Dentiste Dr PAUL RIVERIN Dentiste. 235, rue Racine, Chicoutimi Voin du Théâtre Tél. 880. Résidence 432 Bureau ouvert de 7 à 8 h. le soir

Comptables et Liquidateurs

Morin, Barry, Côté & Marceau Comptables et Liquidateurs Financial Building 105, de la Montagne, Qué.

INVENTIONS

Demander le Manuel traitant des Brevets, marques de commerce, etc. MARION & MARION 354, rue Université, Montréal.

ALMANACHS

L'ALMANACH DU PELERIN A la LIBRAIRIE du PROGRES Le fameux almanach, le plus répandu. 20 sous l'unité au comptoir 25 sous par la poste \$2.50 à la douzaine

L'ALMANACH FRANCISCAIN Un bijou d'édition, un régal d'historiens. 30 sous franco

L'ALMANACH DES PAILLETES D'OR Joli, menu, distingué. 30 sous franco

L'ALMANACH DE L'ACTION CATHOLIQUE Superbe album littéraire illustré. 50 sous au comptoir \$6.00 sous par la maille



Sur le Pont de Ste-Anne

C'est donc l'hiver!!!

A l'aréna, les patineurs pour la première fois décrivent des courbes savantes et exécutent quelques tours d'acrobatie de premier ordre... à titre gratuit.

Le lendemain, les amateurs de la veille craignent pour le rhumatisme... C'est l'envers de la médaille.

Peut-on dire que c'est le comble de la galanterie pour un monsieur que d'aller reconduire une demoiselle en taxi au sortir d'un bridge?

Quelques-uns semblent le croire, et quelques-unes aussi.....

# SPORT

## La guigne poursuit les Canadiens qui sont défaits

Bien qu'ils aient fourni du jeu plus beau que les Maroons, ils n'ont pu réussir à égaliser le résultat. — Les Habitants font deux points dans les dernières minutes.

### LES GARDIENS DE BUTS

Le Forum, Montréal, 6. — S. P. C. — Les Maroons de Montréal, dans une joute de la ligue Nationale contre les Canadiens, sont demeurés vainqueurs avec un résultat de 5 à 4, n'étant assurés du succès de leur partie qu'après la dernière minute de jeu. C'est la deuxième fois que les Maroons triomphent des Canadiens cette année; hier soir ce fut après une des parties les mieux disputées et les plus intéressantes jusqu'à date, que les Maroons gardèrent leur victoire. Les coups furent durs et les punitions nombreuses. Nels Stewart fut le héros de la partie, comptant trois fois sur des montées individuelles et sur des passes sensationnelles. Babe Siebert revint à son état de champion et fournit à son club un point et deux aides. Dunc Munro enregistra le dernier point par son travail personnel. Du côté des perdants, la vieille association de Morenz et Joliet fit encore des siennes. Morenz compta deux fois, tandis que Joliet, par le point qu'il faisait dans la dernière période, faisait prévoir que du temps supplémentaire deviendrait obligatoire. Mantha fut l'autre compteur tandis que Laroche et Leduc fournirent à deux reprises des passes efficaces.

Tout le dramatique de la partie se condensa dans les dernières dix minutes, alors qu'apparemment les Maroons gagnaient la partie par trois points. Les "Habitants" se lancèrent alors à l'attaque, gardant la rondelle en territoire étranger, comptant deux fois et perdant plus d'une chance d'égaliser le résultat. Pendant toute la partie, les Canadiens fournirent beaucoup plus de beau jeu que leurs adversaires, mais le travail des Maroons fut plus effectif près des buts. Stewart brilla d'une façon particulière dans ce domaine. Le jeu de Walsh et de Hainsworth dans les buts fut tout-à-fait parfait.

## CLASSEMENT DES EQUIPES

SECTION CANADIENNE				
	G.	P.	N.	Pts
Ottawa	6	2	1	13
Montréal	6	4	0	12
Canadiens	4	3	2	10
Toronto	3	5	1	7
New-York Amer.	1	9	0	2

SECTION AMERICAINE				
	G.	P.	N.	Pts
Boston	6	2	0	12
Chicago	4	2	1	10
New-York Ran.	4	3	1	9
Detroit	3	5	1	7
Pittsburg	1	5	0	2

## LES PARTIES

LIGUE INTERNATIONALE  
Windsor à London.

LIGUE NATIONALE  
Montréal, 5; Canadiens, 4.  
Ottawa, 3; Toronto, 2.  
Détroit, 3; New-York Amer., 2.  
Chicago, 5; Pittsburg, 2.

LIGUE INTERNATIONALE  
Cleveland, 5; Toronto, 0.

## VAINQUEUR

Los Angeles Calif., 6. — Al Watrous de Détroit a défait Al Espinosa de Chicago dans la troisième série d'un tournoi de 36 trous pour le championnat de l'Association Nationale des Joueurs de golf professionnels.

4.—New-York, Boyd, 17.55.  
Punition: Rockburn.  
5.—Détroit, Lewis, Hay, 11.66.  
Punition: Himes.

## La victoire sourit peu aux Américains

Ils en sont rendus à leur sixième défaites.

### DETROIT VAINQUEUR

Détroit, Mich., 6. — S. P. C. — Les New-York Américains ont perdu, hier soir, leur sixième partie dans la ligue de hockey Nationale. Les Detroit ont gardé la victoire par un résultat de 3 à 2, dans une joute qui n'eut que quelques minutes de jeu rapide et ce à la fin de la troisième période.

Herbie Lewis, petit, mais rapide joueur d'avant fournit le plan d'attaque du Detroit, comptant deux fois, tandis que Red Noble défendit des Cougars se fit rempart, arrêtant toutes les montées et tous les lancers du New-York Américain.

### ALIGNEMENT

New-York		Detroit	
Worters	BUTS	Beveridge	
Conacher	DEFENSES	Noble	
Simpson		Picks	
Himes	CENTRE	Goodfellow	
Burmister	AILES	Aurie	
Massecar	SUBSTITUTS	Lewis	
Riese		Rockburn	
Brydges		Bellefeuille	
Sheppard		Cooper	
Burch		Hay	
McVeigh		Connors	
Boyd		Brophy	
Holmes		Hughes	

### SOMMAIRE

1ère période:  
1.—New-York, Massecar, Himes, 4-0.  
Pas de punition.  
2ème période:  
2.—Detroit, Noble, Cooper, 2-3.  
3.—Detroit, Lewis, Hay, 11-43.

## La partie dégénère en bataille

La joute entre les Sénateurs et le Toronto se termine par une mêlée générale.

### LA POLICE

Ottawa, 6. — S. P. C. — Les Sénateurs se livrèrent à une véritable rixe sur les Maple Leafs hier soir dans une joute de la Ligue Nationale; ils complétèrent 9 points, tandis que leurs adversaires n'en réussirent que deux. Les locaux se montrèrent supérieurs aux visiteurs depuis le commencement à la fin et dans tous les départements du jeu.

L'avantage était si peu balancé que les 6,000 spectateurs commencèrent à trouver le temps long, lorsque Cotton et Joe Lamb rompirent la monotonie par une petite exhibition de boxe. Après s'être taillés plusieurs fois au cours de la partie, ils s'attaquèrent pour de bon vers la fin de la joute. Leurs camarades voulurent les imiter et d'autres engagements se déclarèrent; tant et si bien que la police dut descendre dans l'arène pour mettre fin au combat qui menaçait de devenir général.

Cotton et Lamb reçurent des punitions majeures. Le pénitencier reçut la visite de 19 joueurs dont 10 des visiteurs.

Kings Clancy, Bill Touhey, Frankie Finnigan et Lamb complétèrent deux points chacun.

### ALIGNEMENT

Toronto		Ottawa	
Clabot	BUTS	Ottawa	
Art. Smith	DEFENSES	Clancy	
Day		Alex. Smith	
McAur	CENTRE	Lamb	
Bailey	AILES	Hee Kilrea	
Cox	SUBSTITUTS	Finnigan	
Cotton		Nighbor	
Goncher		Shields	
Fimesau		Touhey	
Ernest Jaivin		Conor	
Alf. Gariépy		Grosvenor	
L.-P. Morin		W. Kilrea	
F.-A. Truchon			
F.-A. Renaud			
J.-E. LeMay			
J.-A. Morrier			
Ed. Bachold			
J.-E. Ouellet			
L.-C. Dubuc			
J.-L. Pedesault			
J. Audet			
J.-Edg. Maltais			
J.-H. Lortie			
A. Delvalde			
J.-J. Page			

### ALIGNEMENT

Toronto		Ottawa	
Clabot	BUTS	Ottawa	
Art. Smith	DEFENSES	Clancy	
Day		Alex. Smith	
McAur	CENTRE	Lamb	
Bailey	AILES	Hee Kilrea	
Cox	SUBSTITUTS	Finnigan	
Cotton		Nighbor	
Goncher		Shields	
Fimesau		Touhey	
Ernest Jaivin		Conor	
Alf. Gariépy		Grosvenor	
L.-P. Morin		W. Kilrea	
F.-A. Truchon			
F.-A. Renaud			
J.-E. LeMay			
J.-A. Morrier			
Ed. Bachold			
J.-E. Ouellet			
L.-C. Dubuc			
J.-L. Pedesault			
J. Audet			
J.-Edg. Maltais			
J.-H. Lortie			
A. Delvalde			
J.-J. Page			

## Nouvelle position des joueurs

Chez les Chevaliers de Colomb. — Le concours s'achève.

### SOIXANTE PARTIES

Comme le fait voir la liste suivante, le concours de "Boston" actuellement en cours chez les Chevaliers de Colomb, est sur le point de se terminer.

Chaque joueur doit prendre part à soixante parties. Pour ce qui est du "Pool" et du "Billard", le résultat présent est à peu près le même que mardi dernier.

Voici encore une fois la liste complète des joueurs. Le premier nombre est celui des parties gagnées et le deuxième, celui des parties perdues.

### POOL

Ad. Dubé	2	1
J.-O. Lapointe	2	2
J.-H. Murray	3	2
D. Jalbert	3	3
E. Beaulieu	1	1

### BILLARD

J.-J. Guimond	-	3
J. Deschênes	3	3
Léo Gagné	2	3
J.-H. Gaudreault	2	2
J.-A. Picard	2	1
R. Goffin	3	2
J.-P. Gagnon	2	3

### BOSTON

P. McLean	16	11
L.-P. Larouche	26	16
Lucien Souldard	19	14
Eug. Gagnon	28	10
J.-Ernest Dufour	30	24
Ernest Jaivin	29	31
Alf. Gariépy	17	16
L.-P. Morin	19	20
F.-A. Truchon	19	25
F.-A. Renaud	16	10
J.-E. LeMay	25	25
J.-A. Morrier	10	29
Ed. Bachold	37	23
J.-E. Ouellet	18	24
L.-C. Dubuc	7	20
J.-L. Pedesault	18	13
J. Audet	15	27
J.-Edg. Maltais	23	20
J.-H. Lortie	13	12
A. Delvalde	15	15
J.-J. Page	19	17

## UNE CRITIQUE ACERBE DES AMERICAINS

Sous le titre de "Un Eldorado de la Boxe", le "Sporting Life", de Londres, exprime toute sa rancœur de ce que les Américains ne veulent pas — et font tout ce qu'ils peuvent pour cela — que les étrangers et surtout les Anglais deviennent détenteurs de titres mondiaux. Et si Crique et Routsis purent être champion du monde, ce ne fut pas pour longtemps et leurs titres revinrent bientôt aux Américains.

Les Anglais sont furieux du traitement que les Américains ont fait subir à Bladock, qui dut retourner en Angleterre sans avoir rencontré Al Brown et à Phil Scott, qui, en plusieurs mois, n'a pu boxer qu'une seule fois et pour une somme relativement dérisoire.

Les grosses bourses, dit le "Sporting Life", sont réservées aux seuls Américains ou aux naturalisés américains, les étrangers doivent se contenter de ce que l'on veut bien leur laisser. Et s'il y a un étranger qui parait de taille à enlever un titre à un Américain, on fait tout ce qui est possible pour lui mettre des bâtons dans les roues. Schmelling en est le plus frappant exemple, et il y en a plusieurs autres dans toutes les catégories.

## POUR AIDER LES AMATEURS DE SKI

Montréal, Qué., 6. — Spécial au Progrès. — M. E.-C. Elliot, agent général du service des voyageurs au Canadian National, annonce que comme par les années passées, des arrangements ont été faits avec les agents du réseau National dans les Laurentides, au nord de Montréal, pour l'envoi hebdomadaire de bulletins sur le temps et la couche de neige dans cette région. Cet arrangement est dans le but d'aider les amateurs de ski à choisir un lieu dans le nord pour se livrer à leur sport favori.

Le Bulletin reçu cette semaine se lit comme suit: "La neige est de 8 pouces à un pied de profondeur dans les environs de Montserrat et de Saint-Sauveur. Le neige encore aujourd'hui."

## LA TROISIEME PROMENADE DE L'EQUIPE

Riverbend, 6. — D. N. C. — Le club de hockey de Riverbend, organise sa troisième promenade en (sleigh) traîneaux pour samedi le 14 décembre prochain.

Les voitures d'hiver laisseront la salle à 8 hrs. Tout le monde devra apporter ses instruments les plus sonores, flûtes, mégaphones, etc. Au retour, il y aura soirée. Four les dames et les enfants le prix est de 50c. et pour les hommes, \$1.00. Il faudra garder son billet pour avoir droit au prix de présence.

## Cinquième défaite des Pirates

Le Chicago triomphe aisément. 5 A 2

Pittsburg, Pa., 6. — S. P. C. — Les Pirates de Pittsburg dans une joute de la ligue Nationale eut subi, hier soir, leur cinquième défaite consécutively, laissant la victoire aux mains du Chicago, tout rajouté cette année. Le résultat final fut de cinq à deux.

### ALIGNEMENT

Pittsburg		Chicago	
Miller	BUTS	Gardiner	
Smith	DEFENSES	Taylor	
Mackinnon		Dutkowski	
Frederickson	CENTRE	Cook	
Mills	AILES	E. Miller	
Darragh	SUBSTITUTS	Ingram	
McGaffrey		Goetselig	
Briden		Conture	
Lowrey		Somers	
Avis		Burns	
Warton		Rinley	
White		March	
Manners		Wentworth	
Arbitres: Bert Corbeau et Cy Denny.			

### SOMMAIRE

1ère période:  
1.—Chicago, Ripley, Wentworth, 17-40.  
Punition: Bridgen.  
2ème période:  
2.—Chicago, Ingram, Dutkowski, 8-65.  
Punitions: Mackinnon, C. E. Miller, Frederickson, Smith.  
3ème période:  
3.—Chicago, Burns, Dutkowski, 615.  
4.—Chicago, Goetselig, 611.  
5.—Chicago, Somers, 57.  
6.—Pittsburg, Lowrey, Mills, 402.  
7.—Pittsburg, Mills, 33.  
Punitions: E. Miller, Lowrey, Ingram, Mills, Taylor.

## LE CLUB PRATIQUERA CE SOIR

Ce soir, à 8 hrs 30, à l'aréna de notre ville, les joueurs du Club Chicoutimi prendront leur deuxième pratique régulière, après que l'équipe d'Arvida aura terminé la sienne. Il faut espérer que tous les joueurs s'y rendront avec tout leur bagage de bonne volonté et d'enthousiasme. Ce serait peut-être pour plusieurs une bonne occasion de se rendre compte que le Chicoutimi est bien actif, que d'assister à ses pratiques régulières. Plusieurs le font déjà, apportant ainsi par leur présence un encouragement que tous les joueurs savent apprécier.

## LA PREMIERE PLACE

Boston, Mass., 6. — S. P. C. — Les Aigles de New-Haven se disputent la première place de la ligue Canadienne Américaine avec les Boston Leirs victoire d'hier soir sur les Champions par 6 à 1 leur a valu cette situation.

## UNE PLUIE DE GRIVES EN FRANCE

Paris.—Des grives sont tombées du ciel en Haute-Loire. Elles ne sont pas tombées rôties, naturellement, mais le fait est véridique. Ces jours derniers, les habitants de Pradelles ont eu une agréable surprise. En sortant de leurs maisons, ils n'avaient qu'à se baisser pour ramasser des grives, qui gisaient en grandes quantités. Dans certaines rues, on en a ramassé plus de 50. On suppose qu'un vol de ces oiseaux migrants, gêné par un brouillard intense et attiré par les lampes électriques se sera posé sur les fils où un grand nombre d'entre elles auront été électrocutées.

## POUR TOUTES LES DÉSORDRES DU REIN

prenez les PILULES DODD'S KIDNEY PILLS

Pilules Dodd pour le Rein

Sur les paquets de la White Star—46 jours d'une croisière sans souci, d'une randonnée romantique parmi les sites grandioses et pleins de charme du Vieux Monde, avec voyages dans l'Égypte et la Terre Sainte. Sur les paquets de la Red Star—11 jours de croisière, d'excursions, de bains et de lauriers. Départ de New-York, le 9 et le 18 janvier, le 27 février, le 8 mars, \$295 et plus en première, \$420 en deuxième, moyennant les prix comprennent les frais de déplacements à terre.

## SUPPRIMEZ L'HIVER

faites une croisière dans la MEDITERRANEE ENSOLEILLEE

LA HAVANE-NASSAU-BERMEDES

Sur les paquets de la Red Star—11 jours de croisière, d'excursions, de bains et de lauriers. Départ de New-York, le 9 et le 18 janvier, le 27 février, le 8 mars, \$295 et plus en première, \$420 en deuxième, moyennant les prix comprennent les frais de déplacements à terre.

WHITE STAR LINE • RED STAR LINE INTERNATIONAL MERCANTILE MARINE COMPANY

## MODIFICATION DE LA CONSTITUTION EN TURQUIE

CONSTANTINOPEL — On mande d'Angora que la grande Assemblée nationale turque a voté un projet de loi portant modification de la Constitution et suivant lequel le président de la République peut être en même temps président du Conseil.

Il y a donc lieu de croire que Mustafa Kemal se propose de changer les fonctions de président de la République et de président du Conseil. Le chef actuel du gouvernement, Lamiet pacha sera nommé vraisemblablement ambassadeur de Turquie à Paris.

Cela ne changera pas grand'chose à la situation actuelle. Mustafa Kemal, vrai dictateur, cumule en effet, déjà, sous son autorité, la seule autorité qui dirige réellement le pays.

EXPÉRIENCE — M.D. BELGRADE — On mande de Soubotizza qu'un "fakir" yougoslave nommé Vialko Petrovitch est mort récemment au cours d'une exhibition qu'il faisait dans la localité de Martonoch, près de Soubotizza.

Petrovitch qui s'était fait inhumer sous une couche de terre de 20 centimètres d'épaisseur, et qui devait demeurer 80 minutes dans cette position, a été retiré mort de son cercueil. Le lincaud dans lequel il était enveloppé était entièrement maculé de sang.

Petrovitch avait réussi à plusieurs reprises, à demeurer 50 minutes inhumé dans un cercueil hermétiquement clos, sous une épaisse couche de terre.

## Mme CURIE RECOIT L'AIDE DE LA FRANCE

PARIS.—Mme Curie va prochainement installer en France un laboratoire et une usine pour la fabrication du radium. A cet effet, le Parlement a décidé d'affecter un crédit de 1,500,000 francs. Mais, cette somme étant insuffisante, M. Godin sollicitera le concours du Conseil général. Il lui demandera de céder, pour la construction de l'usine à radium, une partie du terrain où l'on projette d'élever un hôpital franco-musulman.

## UN ANCIEN AVOCAT VIENT D'ETRE ORDONNE

LONDRES.—Sir John Robert O'Connell, ancien avocat très connu à Dublin, vient d'être ordonné prêtre à la cathédrale de Westminster par le cardinal Bourne.

Né en 1868, fils unique de Thomas Francis O'Connell, le fameux solliciteur de Dublin, sir John fut élève chez les Jésuites de Dublin, et après ses études de droit à Trinity College, il prit la direction de l'étude parlementaire et joua un rôle de premier plan dans toutes les organisations économiques financières et charitables de sa capitale et du Sénat de l'Université. Il fut créé chevalier par George V, en 1914. Ayant perdu en 1925 Mary Scully, qu'il avait épousée en 1901, il entra comme novice à l'abbaye bénédictine de Downside, près de Bath, à l'âge de 57 ans.

«Si le nouveau gouvernement, a-t-il dit, n'était pas décidé à poursuivre cette voie de justice, il trouverait en face de lui le parti radical, socialiste pour l'obliger à mener gratuitement l'enseignement à tous degrés à la disposition du peuple».

ETROITE SURVEILLANCE TOKIO.—Selon un communiqué officiel 325 communistes ont été mis en accusation au Japon depuis le mois de mars 1928. Les autorités judiciaires craignent la réorganisation du mouvement, continuent à exercer une surveillance étroite.

## HERRIOT ET L'ECOLE UNIQUE

Paris. — Dans un discours prononcé à Ganpat, devant le Congrès radical-socialiste de la Fédération départementale de l'Allier, M. Herriot a de nouveau exalté l'Ecole unique.

«Si le nouveau gouvernement, a-t-il dit, n'était pas décidé à poursuivre cette voie de justice, il trouverait en face de lui le parti radical, socialiste pour l'obliger à mener gratuitement l'enseignement à tous degrés à la disposition du peuple».

ETROITE SURVEILLANCE TOKIO.—Selon un communiqué officiel 325 communistes ont été mis en accusation au Japon depuis le mois de mars 1928. Les autorités judiciaires craignent la réorganisation du mouvement, continuent à exercer une surveillance étroite.

Maintenant 5 paquets de poche de 5 CIGARES CHECK

5 bons cigares 25¢

TOUS NOS COUPONS ONT UNE EGALE VALEUR

Conservez les coupons contenus dans les paquets de cigares Check. Tous les coupons émis par Rock City Tobacco Co. et maintenant en circulation ont une égale valeur en échange pour des primes de qualité supérieure. Demandez à votre marchand la liste des primes données par Rock City Tobacco Co., Ltd.



## Vous serez à votre aise

Pardessus qui laissent toute liberté aux mouvements, sans perdre cependant ce caractère de distinction que Fashion-Craft donne à toutes ses créations. Chauds sans être lourds, ils sont aussi confortables qu'élégants. Sans voir la marque de fabrique qui est à l'intérieur, on devine à la coupe que c'est un Fashion-Craft.

Etonnante variété de tissus et de tons exclusifs; toute la gamme des bruns, des gris et des bleus.

Remarquable qualité à partir de \$30

Représentants :

# Uldéric Jobin

166, Rue Racine, Chicoutimi-Est

# RIVERIN & PERRON

Chicoutimi Ouest

72, RUE BOSSE

# Les Mobiliers en Vogue

Pour Cadeaux de Noël et du Jour de l'An

**ACHETEZ DE BONNE HEURE**

**\$15 Comptant**

Achète un Chesterfield

Balance en 12 Paiements Mensuels

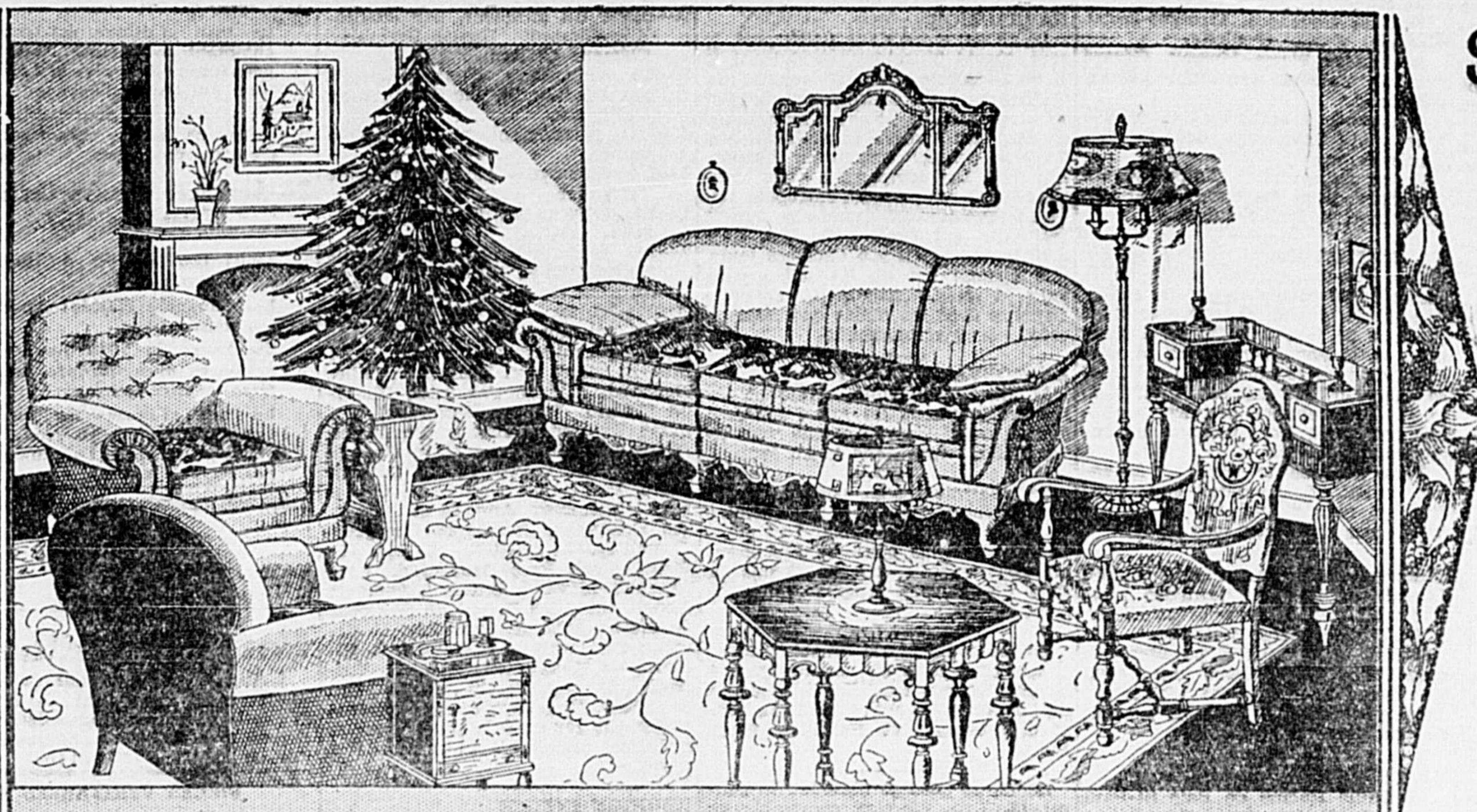
Sans Intérêt

Chesterfield et deux fauteuils à coussins reversibles. Superbe couverture en Mohair fleuri en de jolis dessins et coloris. Aux conditions de cette vente... **\$125.00**

Chesterfield et deux fauteuils à devant cintré; couverture en Mohair uni bleu avec un velours Jacquard sur un côté des coussins. Aux conditions de cette vente... **\$158.25**

Chesterfield et deux fauteuils recouverts en Mohair uni taupe combiné avec un superbe Frisé français sur un côté des coussins. Aux conditions de cette vente... **\$165.00**

Chesterfield et deux fauteuils recouverts en Mohair uni bleu ou taupe et Frisé sur un côté des coussins. Boiserie en noyer. Aux conditions de cette vente... **\$181.50**



**\$15 Comptant**

Achète un Davenport

Balance en 12 Paiements Mensuels

Sans Intérêt

Davenport-Lit et deux fauteuils recouverts en Mohair bleu combiné avec Jacquard. Livré avec un excellent matelas Kroehler. Aux conditions de cette vente... **\$220.00**

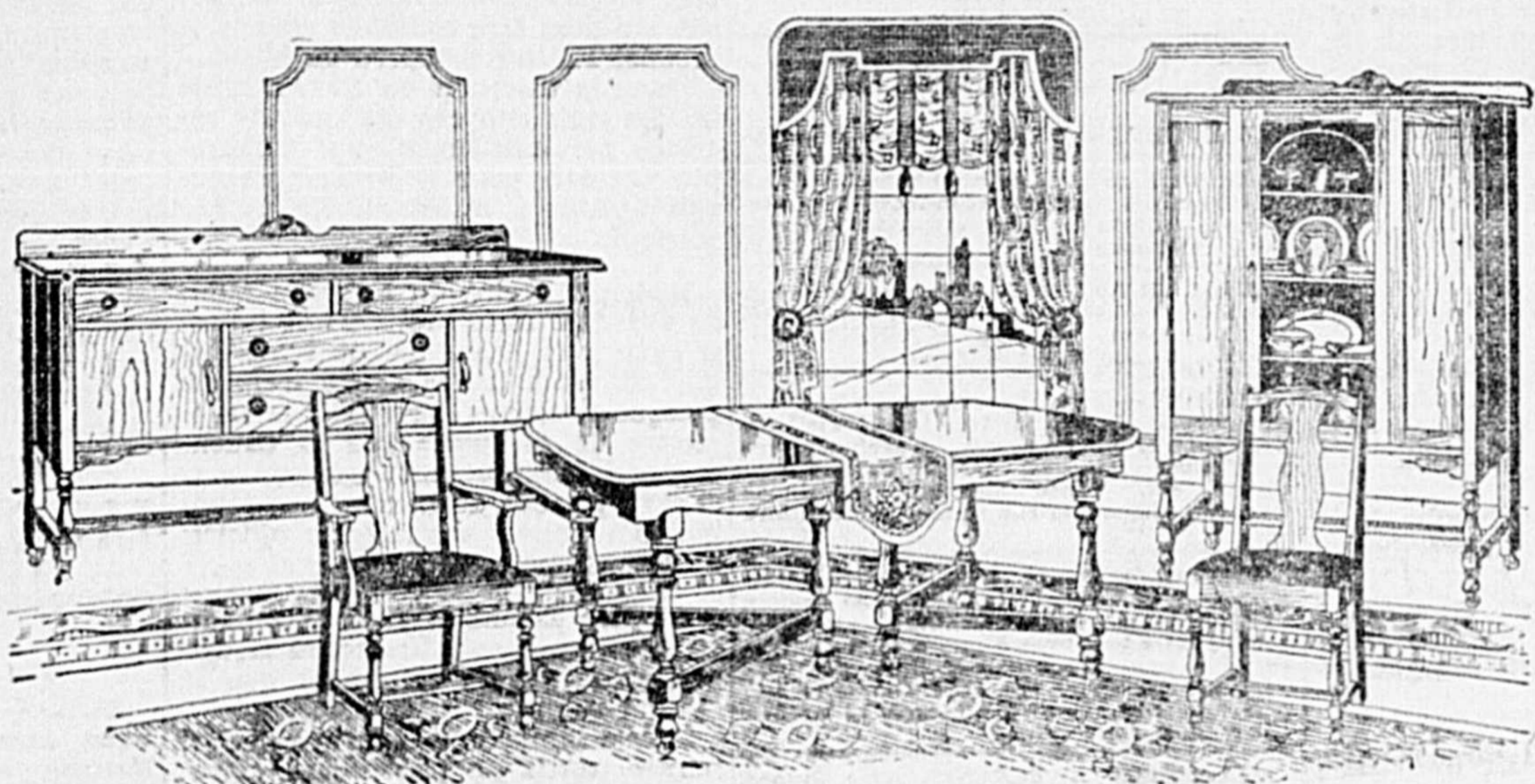
Chesterfield et deux fauteuils recouverts en Mohair taupe et Jacquard sur un côté des coussins; devant cintré; coussins sur les bras. Aux conditions de cette vente... **\$195.00**

Chesterfield et deux fauteuils recouverts en Mohair taupe avec une frisée sur un côté des coussins. Jolie boiserie en noyer sculpté. Aux conditions de cette vente... **\$237.00**

Chesterfield et deux fauteuils recouverts en Mohair angora taupe, combiné avec une frisée française. Nouveau modèle "Kidney". Aux conditions de cette vente... **\$275.00**

**DONNEZ POUR LA MAISON**

## Pour la Salle à Manger



**\$15 Comptant. Balance en 12 Paiements**

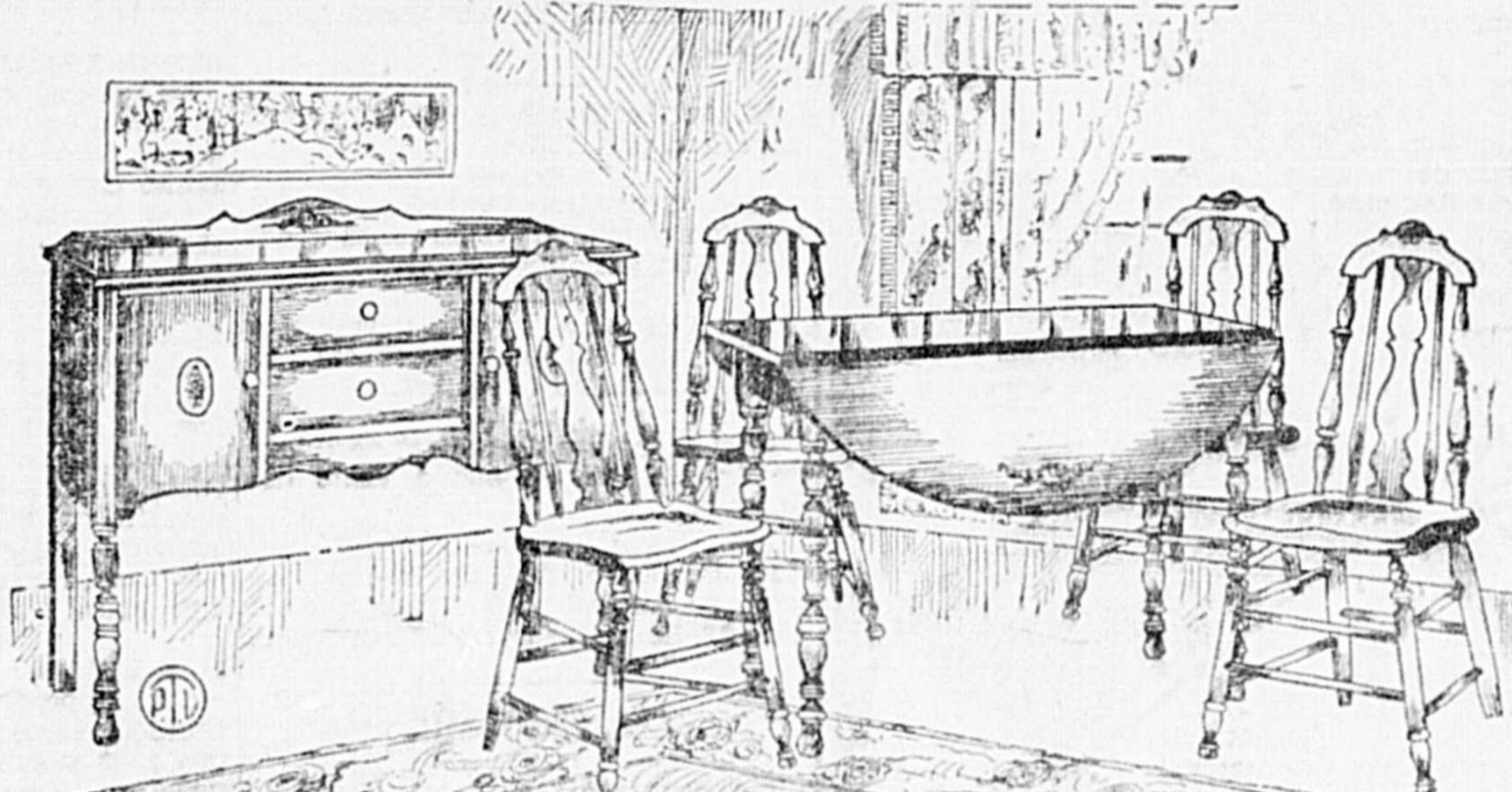
Style William & Mary, en un riche fini noyer antique. Buffet de 63 pouces; Vitrine double; Table extensible; cinq chaises et un fauteuil, sièges en cuir. Aux conditions de cette vente... **\$120**

Style Espagnol au fini noyer ombré. Buffet de 60 pouces; Vitrines à côtés fermés; Table extensible; cinq chaises et un fauteuil, sièges en cuir. Aux conditions de cette vente... **\$145**

Style Georgienne en chêne massif fini anglais. Buffet de 66 pouces; Vitrine double; Table extensible; cinq chaises et un fauteuil, sièges en cuir. Aux conditions de cette vente... **\$182**

Style Renaissance en véritable noyer combiné. Buffet de 66 pouces; Vitrine double; Table extensible; cinq chaises et un fauteuil, sièges en cuir. Aux conditions de cette vente... **\$225**

## Pour la Salle à Déjeuner



**\$15 Comptant. Balance \$5 Par Mois**

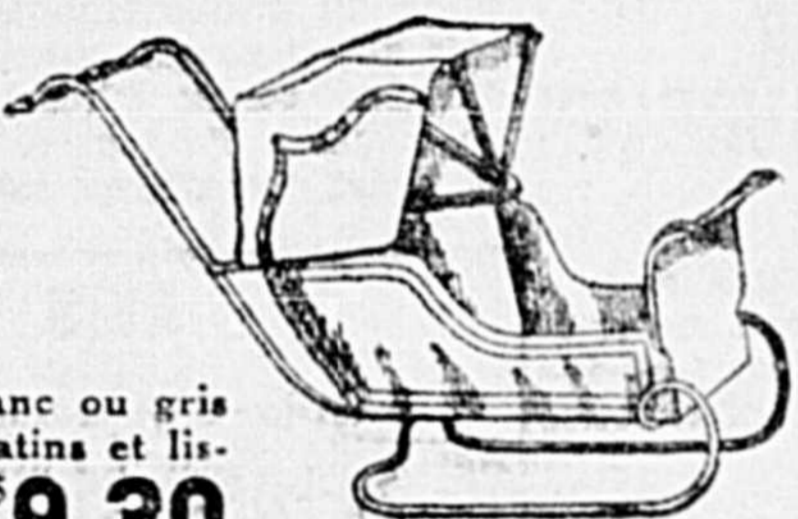
Tel qu'illustré. — Six meubles au fini noyer antique. Buffet de 42 pouces; Table à panneaux et quatre chaises "Windsor"; décorations sur les panneaux. Aux conditions de cette vente... **\$46.25**

Autre mobilier de six morceaux, comprenant: Buffet de 42 pouces; Table à panneaux; 4 chaises à dossier cintré. Fini ivoire antique et décorations. Aux conditions de cette vente... **\$42.75**

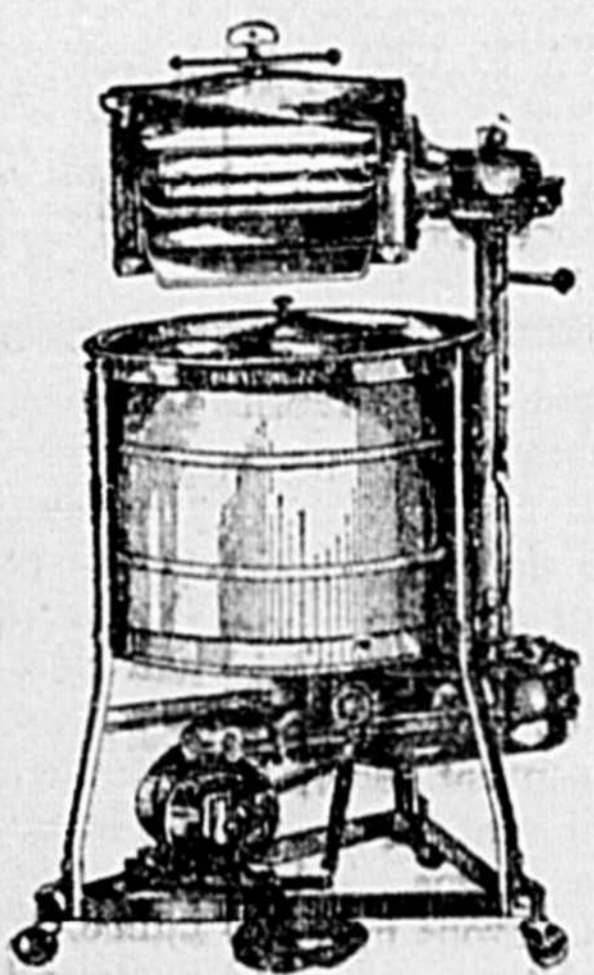
Autre mobilier au fini orange avec filets bleus, consistant en un Buffet de 42 pouces, Table à panneaux et six chaises à dossier continu. Aux conditions de cette vente... **\$48.00**

Autre mobilier au fini brisque et bleu avec décorations de fleurs. Buffet de 44 pouces; Table à panneaux et quatre chaises "Windsor" de toute beauté. Aux conditions de cette vente... **\$81.00**

## SLEIGH Pour Bébés



Beau sleigh au fini émaillé blanc ou gris français, capote en cuirette; patins et lisses en acier étamé; grand, spacieux, solide et bien fini. Spécial... **\$9.30**



## Laveuse Electrique BLACKSTONE 22

Telle qu'illustrée. — Cuve en cuivre nickelé à l'intérieur, à l'épreuve de la rouille et de l'usage. Essoreuse ajustable à cinq positions. Livrée avec cadeaux et à conditions faciles... **\$155.**

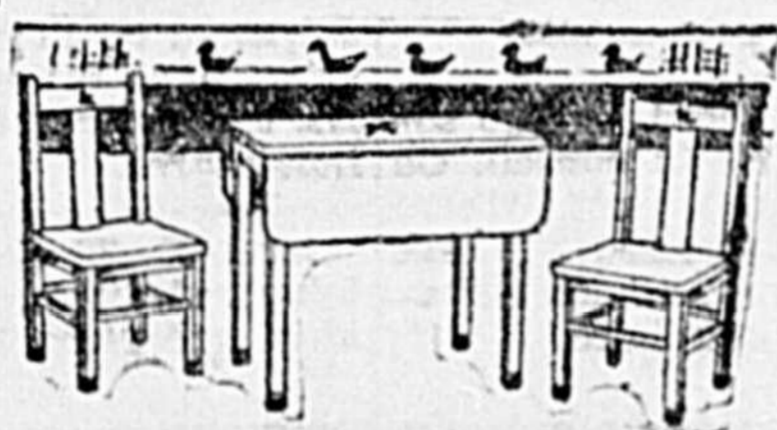
## Cadres

Offrez quelques cadres en cadeau à vos amis avec l'assurance qu'ils seront appréciés. Notre assortiment vous offre un choix magnifique, sans gros déboursés... **90c à \$5.50**



## Jouets

Nous ne gardons que des jouets solides et durables, mais, le choix est abondant. L'achat en quantités extraordinaires pour nos 65 magasins, nous permet de les offrir à des prix qui défient toute concurrence. Venez et faites votre choix tandis que l'assortiment est au complet.



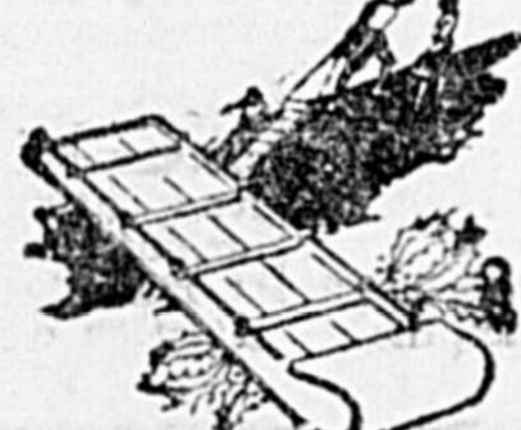
### Tables et Chaises

Une petite table et deux chaises pour la dinette. Beau fini vert et or et verni. Les trois morceaux. **\$2.00**

**\$2.00**

### Tableaux

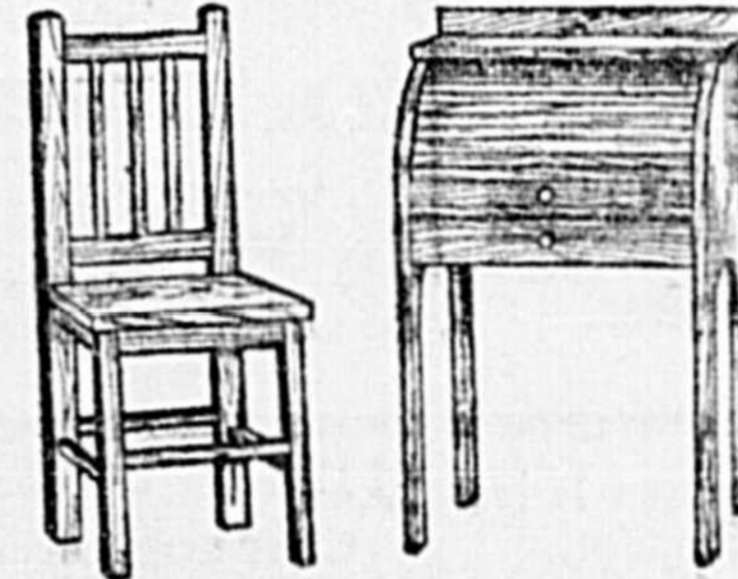
Tableau noir monté sur chevalet en bois. Hauteur, 30 pouces. **\$1.79**



### Trains Sauvages

En boisier de choix, huile et verni. Avec Câble, 4 pieds de longueur. **\$2.00**

**\$2.00**



### Pupitres

Secrétaire avec chaise, fini chêne doré. 28" de hauteur... **\$7.55**

### Sleighs

Tel qu'illustré, avec gouvernail; 32 pouces de longueur sur 12 1/2 de largeur. Construction forte et solide. **\$1.40**

**\$1.40**

## Lampes



Modèles portatifs, Bridge et Junior dans tous les finis. Grande variété d'abat-jour, dans toutes les formes et couleurs, avec ou sans frange. Les prix varient, à partir de... **\$3.75**

## Balayeuse Electrique MAGNETIC

Le vrai cadeau pour la mère ou l'épouse. La Magnetic développe plus de pouvoir que n'importe quelle autre balayeuse se vendant \$50 et plus. Demandez une démonstration. Prix Legaré... **\$29.50**

**\$29.50**



## Tabagies

Tout homme qui fume sera heureux de recevoir une tabagie avec tous ses accessoires. Notre assortiment est complet et vous n'aurez que l'embarras du choix. Les prix varient, de **\$1.35 à \$35.00**

**\$1.35 à \$35.00**

# COMPAGNIE P.T. LEGARÉ LIMITEE

Jonquière — CHICOUTIMI — Bagotville

HEBERTVILLE STN. — ST-JOSEPH D'ALMA — ROBERVAL — DOLBEAU

**ON DEMANDE**  
des Jeunes Filles obèses

Pour essayer ce traitement amaigrissant sûr et facile

Je prends les Sels Kruschen tous les jours depuis un an et je ne me suis pas sentie si bien depuis plus de six semaines. Mon poids est tombé de 133 à 140 livres. Toutes mes douleurs articulaires ont disparu. Les crampes musculaires ne me dérangent plus. Je suis beaucoup plus jeune et que j'ai meilleure mine. Je me sens parfaitement bien. Tandis qu'autrefois j'étais toujours fatiguée et nerveuse. — Mme B.

Kruschen combat la graisse en en supprimant la cause qui est l'accumulation des déchets produits par le processus de digestion. Ces acides et ces masses toxiques devraient être expulsés par les organes éliminateurs du corps; les reins, le foie et les intestins. Quand ceux-ci deviennent paresseux, ces déchets s'accumulent dans le corps et il se forme de la mauvaise graisse.

Les Sels Kruschen, en facilitant les organes éliminateurs, réduisent graduellement les dépôts de graisse. A mesure que celle-ci disparaît, la santé rejaillissante et l'énergie reviennent. S.C. 3

**L'on Retrouve**  
(Suite de la 1ère page)

d'une valeur de plus de \$150,000. Les valeurs enfoncèrent la porte d'une resserre et firent leur choix d'objets faciles à emporter.

Parmi ces objets se trouvait l'anneau épiscopal en or massif, offert à la basilique par le cardinal Merry del Val; une croix en or offerte par le roi Alphonse XIII; une croix en or ornée d'émeraudes, présent de la république de Colombie; une croix en or donnée par le cardinal del Velli et un vase en argent enrichi de diamants qui appartient au pape Pie IX.

Nos "Petites Annonces" !

**ERNEST TREMBLAY**  
LIMITÉE

RIVIERE-DU-MOULIN, CHICOUTIMI

TOUS MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Portes — Châssis — Moulures  
Tourage et découpage  
Bardeaux — Lattes — Poteaux de cèdre  
PIN DE LA COLOMBIE

Avant d'entreprendre, venez consulter TREMBLAY qui vous donnera avec plaisir tous renseignements sur les prix et devis.

LIVRAISON SANS CHARGE DANS TOUTE LA REGION  
Même dans les travaux les plus délicats et les plus difficiles.  
SATISFACTION ASSURÉE

Notre installation des plus modernes nous permet de livrer rapidement et exactement toute commande de bois de construction.

Feuilleton du "Progrès du Saguenay"

\*\*\*

**La Vierge des Glaciers**

— PAR —  
Han-Christian Andersen

Traduit du danois par Grégoire et Molland

No 51

— Que vous avez déçirée... dit Georges.

— Non pas celle où vous avez dessiné mon château.

— C'est maintenant que je voudrais le bâtir !

On pouvait deviner à l'enthousiasme avec lequel il prononça ces mots quel superbe palais il eût été capable d'édifier pour la jeune fille.

Pendant ce temps, dans le salon, le général et la générale parlaient du fils de leur ancien portier. Ils remarquaient entre eux combien il avait su acquérir les manières d'un homme du monde; combien il s'exprimait avec élégance en même temps qu'il

**ST-VIANNEY**  
St-Vianney, 6. — Spécial. Mme Almé Lapointe et sa fille Marie-Adèle sont de retour d'un voyage de six semaines à Chicoutimi, Jonquières, et Kérogami. A Kérogami, Mme Lapointe fut l'hôte de son beau-frère M. l'abbé J. Lapointe, curé et à Jonquières, elle fut l'hôte de M. Frs Lapointe, hôtelier, elle s'est aussi rendue à Lac Bouchette visiter, la grotte de Notre-Dame de Lourdes, de là elle est allée à Roberval, voir sa nièce, Mlle Yvette Lapointe, étudiante chez les Dames Ursulines.

Après un grand nombre de visites faites en ces différents endroits à ses parents et amis, Mme Lapointe s'est rendue à Chicoutimi, chez son beau-frère, M. Oscar Lapointe, voyageur. Elle a visité tous ses parents et amis de cette ville.

Elle a eu le plaisir de rencontrer un de ses vieux oncles de 66 ans qu'elle n'avait jamais connu. C'est un frère de sa mère: M. Wm Tremblay, de Montréal. Elle a visité Mme Elz. Gaudreault, sa plus jeune sœur.

Mme Lapointe a fait un très beau voyage et elle se promet bien de ne pas être encore treize ans sans aller visiter les siens. Tous l'ont reçue avec un accueil si grand que Mme Lapointe ne pourra la oublier jamais.

**ST-URBAIN**  
St-Urbain, 6. — D. N. C. —  
TABLEAU D'HONNEUR  
8e année: Bertha Girard.  
7e année: Aimée-Rose Murray.  
6e année: Clara Sainlier.  
5e année: Anne-Belle Murray, Julia Tremblay.

4e année: Gabrielle Ouellette, Françoise Bouchard, Yvette Gagné, Eugénie Fortin.

3e année, 2e degré: Jeanne-Ida Girard, Yvonne Gagnon, Edmour Côté, Jean Pressé.

3e année, 1er degré: Laura Bradet, Lorraine Bouchard, Georges-Henri Gagnon, Sylvio Ouellette.

2e année: Pierre Murray, Gérard Girard, Juliette Tremblay, Léonce Bouchard.

1ère année: Marguerite Harvey, Hélène Labbé-Léon-Jules Bradet, Jos-Emilie Gagné.

Cours préparatoire: Claire d'Assise Bouchard, Elise Gagnon, Rose-Hélène Tremblay, Lucile Labbé.

**MILLE-VACHES**  
Mille-Vaches, 6. — D. N. C. —  
NAVIGATION  
Le 15 est entré dans notre port, le capit. David Tremblay, conduisant le bateau "Marie-Amable" venant de Québec avec un chargement complet de marchandises pour les marchands de Sault au Mouton et Mille-Vaches. C'est le dernier voyage du "Marie-Amable". Les compagnies des marchandises ont rempli leurs entrepôts. Espérons que rien ne manquera durant cet hiver, qui n'est pas bien loin maintenant car il y a quelques jours, une épaisse couche de neige couvrait la terre. Cette neige est toute disparue avec les pluies que nous avons eues récemment.

**EN CONVALESCENCE**  
M. Ubald Thibault se rétablit assez promptement du grave accident dont il a été victime et que nous avons déjà relaté dans notre journal.

Les mauvais temps d'hiver que nous avons eus ont mis nos chemins dans un état déplorable. Les autos ne peuvent plus circuler. Cependant on peut encore voyager depuis la Baie des Bacons jusqu'à Mille-Vaches.

Le bateau "Marie-Amable" avait à son bord 25 à 30 hommes pris à Québec, venant travailler à la coupe du bois dans les chantiers de La Duconna Paper et Hamilton Wood Pulp.

**ST-NAZAIRE**  
St-Nazaire, 6. — D. N. C. —  
TABLEAU D'HONNEUR  
Tableau d'honneur de novembre 1929:  
6e année: Cécile Simard.  
5e année: Fernand Boudreau, Lionel Simard, Paul-Henri Tremblay, Marie-Ange Tremblay, Gertrude Larouche.  
4e année: Paul-Henri Simard, J.-Joseph Trépanier, Emelda Girard, Gertrude Tremblay, Fernand Bibe, Simone Trépanier, Ovide Mungier, Olyette Lessard, Gertrude Villeneuve, Lucette Larouche.  
Cetle école est dirigée par Mlle Jeanne Simard.

**L'ASCENSION**  
L'Ascension, 6. — D. N. C. —  
DE PASSAGE  
M. L. Rousseau, voyageur de la Cie De Laval, était de passage ici, hier.

plus flatté et plus heureux que le jour où il avait reçu la médaille d'or.

L'été se passa, l'hiver; on continua de parler de M. Georges. Il était hautement considéré dans le monde. On le recevait volontiers dans les cercles les plus élevés de la société. Le général l'avait même rencontré à un bal de la cour.

Mme la générale donna une fête en l'honneur d'Emilie.

"Peut-on, sans blesser l'étiquette, inviter Monsieur Georges? demanda-t-elle à son mari.

— Celui que le roi accueille, le général peut bien le recevoir," répartit ce dernier en pirouettant avec grâce.

M. Georges reçut donc une invitation à laquelle il se rendit. Il vint aussi des princesses, des comtes. L'un dansait un peu mieux que l'autre, mais c'était la seule différence que l'on put faire entre eux. Emilie ne dansa que le premier quadrille; elle fit un faux pas, ce n'était point dangereux; mais, comme elle éprouvait quelque douleur, il fallait être prudente et cesser de danser. Elle s'assit et regarda tout ce beau monde tourner et sauter. L'architecte s'assit à côté d'elle. Le général le remarqua. En passant il lui dit: "Je crois que vous lui donneriez volontiers le chef-d'oeuvre de l'architecture, la basilique de Saint-Pierre tout entière, si vous pouviez en disposer." Et il souriait comme une statue de la bienveil-

Mme D. Fleury a passé la semaine dernière chez M. Chs-H. Lemay.

**CONTRATS**  
On apprend de source autorisée que les travaux de gravelage de la "Grande Savane" dans le canton de Québec et Chibougamou, ont été décidés et doivent être commencés prochainement aussi des contrats de dormants ont été donnés pour le parachèvement de cette ligne.

**STE-CATHERINE**  
A l'occasion de la Ste-Catherine, Mlle Jeanne Desreure, inst. organisée une jolie soirée dramatique. Ses élèves rendirent le programme suivant avec succès.

1.—Chant de fête.  
2.—Scène du grandeur, par Joseph-Emilie Simard, Emilie Tremblay, Clément Collard.  
3.—La confession, "une religieuse", par Paul-Emilie Tremblay, Anita Desreure.  
4.—Mon petit frère, par Cécile Trépanier.  
5.—L'accident, par Lucien et Lucienne Trépanier.  
6.—La dispute, par Clément Desreure.  
7.—Les petits matelots, par Joseph-Emilie Simard, Emilie Tremblay.  
8.—Au salon de grand-papa, par Rose-Alba Guay, Albertina Tremblay, et un nombre assistance de parents parmi lesquels on remarquait: MM. et Mmes Jos. Desreure, Gilles Desreure, Donat Trépanier, Philippe Collard, Roland Desreure, Vilmond Trépanier, Arthur Deschênes, Mme Adélaïde Guay, Mme Joseph Savard, Mme Vve Pascal Savard, Mlle M.-Jeanne Desreure, Germaine Tremblay, Annette et Desnelges Desreure, Jeanne et Gertrude Tremblay, Marie-Rose et Laurette Guay, Marie-Rose Simard, de l'Ascension; Mlle Gabrielle Trépanier; Annette et Alice Potvin de St-Coeur de Marie; MM. H. Tremblay, H. Simard, D. Gauthier, H. Girard, R. Trépanier, de l'Ascension; MM. B. Trépanier, G. et A. Potvin, de St-Coeur de Marie. Tous après avoir chaleureusement remercié l'organisateur, se retirèrent enchantés du succès de la soirée.

**REUNION INTIME**  
Le 25, se réunissait à la demeure de M. Alfred Fleury, MM. et Mmes P. Fleury, H. Maltais, de St-Coeur de Marie, Mmes R. Fleury, Chs Desreure, M. Desreure, Pascal Savard, St-Coeur de Marie, Laura Larouche, inst., Simone et Antoinette Lapointe, Gabrielle Simard, ainsi que M. M. Renaud. Il y eut chant et musique, tout en goûtant la délicieuse tarte de la Ste-Catherine. On se sépara à une heure avancée emportant un joyeux souvenir de cette fête.

**DEQUEN**  
Dequen, 6. — D. N. C. — M. et Mme E. Bouchard sont de retour d'une promenade d'une quinzaine à Québec, La Tuque et l'Abitibi.

M. J. A. Frigon, de Chambord, était de passage ici, le 29 novembre.

M. Georges Boly était ici dimanche, l'invité de Mlle Yvonne Grenon et l'hôte de Mlle Marguerite Bouchard.

**Mlle Boly inst.**, était samedi, chez M. E. Blodeau.

Mlle Marguerite Bouchard était de passage à Kiskissing la semaine dernière.

Mme T. Potvin est allée passer quelques jours chez sa fille à Jonquières.

M. M. Tremblay, d'Hébertville, était en promenade chez M. Johnny Harvey.

Mlle Blanche Potvin, Angéline Boly et Gertrude Verreault étaient à Chambord, dimanche dernier.

Mme T. Boly est de retour d'un voyage à Québec.

M. B. Blodeau est venu dans sa famille dimanche. Il est retourné à Van Brussels.

Mlle Bouchard, inst., est allée dans sa famille vendredi à Chambord.

M. T. Boly est venu dans sa famille, dimanche soir et est reparti dimanche soir pour Fitzpatrick.

M. N. Riel a été choisi comme secrétaire des écoles et du conseil. Ce jeune homme méritait certes d'être nommé, car il semble posséder le tact et l'intelligence pour remplir les obligations d'un bon secrétaire.

**ST-NAZAIRE**  
St-Nazaire, 6. — D. N. C. —  
TABLEAU D'HONNEUR  
Tableau d'honneur de novembre 1929:  
6e année: Cécile Simard.  
5e année: Fernand Boudreau, Lionel Simard, Paul-Henri Tremblay, Marie-Ange Tremblay, Gertrude Larouche.  
4e année: Paul-Henri Simard, J.-Joseph Trépanier, Emelda Girard, Gertrude Tremblay, Fernand Bibe, Simone Trépanier, Ovide Mungier, Olyette Lessard, Gertrude Villeneuve, Lucette Larouche.  
Cetle école est dirigée par Mlle Jeanne Simard.

**L'ASCENSION**  
L'Ascension, 6. — D. N. C. —  
DE PASSAGE  
M. L. Rousseau, voyageur de la Cie De Laval, était de passage ici, hier.

**ST-NAZAIRE**  
St-Nazaire, 6. — D. N. C. —  
TABLEAU D'HONNEUR  
Tableau d'honneur de novembre 1929:  
6e année: Cécile Simard.  
5e année: Fernand Boudreau, Lionel Simard, Paul-Henri Tremblay, Marie-Ange Tremblay, Gertrude Larouche.  
4e année: Paul-Henri Simard, J.-Joseph Trépanier, Emelda Girard, Gertrude Tremblay, Fernand Bibe, Simone Trépanier, Ovide Mungier, Olyette Lessard, Gertrude Villeneuve, Lucette Larouche.  
Cetle école est dirigée par Mlle Jeanne Simard.

**L'ASCENSION**  
L'Ascension, 6. — D. N. C. —  
DE PASSAGE  
M. L. Rousseau, voyageur de la Cie De Laval, était de passage ici, hier.

**L'Almanach**  
—DU—  
**PELERIN**  
à 25 sous franco l'unité  
à \$2.50 franco la douzaine  
La Librairie du Progrès

Quand vous avez quelque chose à vendre, à louer, à échanger, à obtenir, à trouver, recourez à nos

**ANNONCES CLASSÉES**

5 annonces de 25 mots pour \$1.00 — Succès assuré — Essayez dès aujourd'hui.

**A VENDRE**  
A VENDRE. — Terre fertile, propre à la grande culture ou à la culture maraichère ou fruitière à vendre dans la vallée du Richelieu. Superficie: 72 arpents, complètement défrichés, bonne résidence; bâtiments en bon état; à proximité d'un village. Prix modéré. S'adresser par lettre ou à D. Beaudin, au Progrès du Saguenay. 12-29 J.N.O.

**HARMONIA A VENDRE.** — En bon ordre, pouvant servir pour chapelle, convent, etc. Vendra à bonne condition. S'adresser à 55 Avenue Bégin, Chicoutimi. J.N.O.

**PATINS A VENDRE.** — Une paire de patins à vendre, marque "Automobile C. A. L. May, C. P. 231, Jonquières. 11-12-29.

**A VENDRE.** — Un coffre-fort de seconde main, mais en très bon état, l'épreuve du feu. Dimensions extérieures: 44 x 25 x 23. Dimensions intérieures: 36 x 20 x 14.5. Pour plus de détails, s'adresser à la Librairie du Progrès du Saguenay, 193 rue Racine, Chicoutimi. Tél. 651. 22-12-29.

**A VENDRE.** — Bibliothèque à rayons plus dessus et base en chêne doré. Prix spécial \$60.00. Cette bibliothèque a été achetée par un client et elle se vend à un prix très bon marché. S'adresser personnellement à la Librairie du Progrès du Saguenay, 193 rue Racine, Chicoutimi. 21-12-29.

**A VENDRE.** — Ameublement de 6 appartements, comprenant: 2 sets de chambre à coucher et de salle à manger, 2 tables de 5 morceaux, piano, gramophone électrique, etc. Pour plus de renseignements, rendez-vous à l'Éd. C. Gagnon, Chicoutimi.

**TERRES A VENDRE.** — 3 lots 1/2 de terre à vendre à des très bonnes conditions, un bon roulier, situés à St-Henri de Tallon sur la route Régionale à un mille de l'église. S'adresser M. Honorius Potvin, St-Joseph d'Alma, Lac St-Jean. 12-12-29.

**PERDU**  
PERDUE. — Une paire de lunettes avec boîtie à été perdue sur la rue de la Brèche à l'extrémité de la rue St-Aimé, Jonquières. Remarque promise à qui les rapportera à l'Imprimerie de Jonquières. 12-12-29.

**CHIEN PERDU.** — Un chien noir, poil ras, gorge blanche, pesant 110 à 115 livres, a été perdu samedi le 30 novembre vers 7 heures 30 du matin, la personne qui le trouva est priée de le remettre à M. Gagnon, Boly, 49 rue St-Pierre, Jonquières. 10-12-29.

**LE PREMIER FUMEUR EUROPEEN**  
Madrid. Le conseil communal d'Ayamonte, province de Huelva, a invité le monopole espagnol du tabac à rembourser des frais supportés pour l'acquisition d'une plaque commémorative sur la maison qu'habitait le navigateur Rodrigue de Jerez, qui peut être considérée comme le premier fumeur européen de tabac.

Selon la tradition, en effet, il a été un des trois citoyens d'Ayamonte recrutés personnellement par Christophe Colomb pour le voyage qui devait aboutir à la découverte de l'Amérique.

Rodrigue revint du Nouveau Monde avec une forte provision de tabac; il avait pris l'habitude de fumer, ce qui lui valut toutes sortes d'ennuis, puisque sa femme, lorsqu'elle le vit cacher de la fumée par la bouillie et par les narines crut que son mari était possédé du démon; elle s'empressa d'avertir aussitôt les officiers de l'Inquisition.

**TOUTES LES PORTES S'OUVRENT DEVANT LE FEMINISME**  
New-York. — "Les passagers sur les trains du Central Vermont ont les mêmes droits que les hommes en ce qui touche à l'usage des wagons fumoir réservés auparavant aux hommes pour les fins de fumer", a annoncé M. J. W. Hanley, agent général des passagers de cette compagnie; une question souvent soulevée par le personnel des trains est ainsi réglée.

Cette décision est le résultat de demandes faites au personnel par des passagers qui voulaient savoir quels sont leurs droits en ce qui concerne l'usage des wagons réservés aux fumeurs.

**LA S. D. N. ET LE TRAITEMENT DES ETRANGERS**  
Paris. — Une conférence diplomatique, organisée par la Société des Nations, a l'effet de conclure une convention internationale sur le traitement des étrangers et entreprises étrangères, vient d'avoir lieu à Paris sous la présidence de M. Albert Devezac, ancien ministre de Belgique.

Plusieurs Etats membres de la Société des Nations, ainsi que les principaux Etats non membres ont pris part à cette conférence.

**CADEAUX AU PRINCE**  
TURIN. — Plusieurs associations ont pris l'initiative d'offrir des cadeaux au prince héritier d'Italie à l'occasion de son mariage avec la princesse Marie José de Belgique. L'aidé de camp du prince Humbert a fait savoir que le prince serait heureux que des dons soient adressés sous forme de sommes d'argent à des hôpitaux et à des oeuvres de bienfaisance.

**AVIS**  
Province de Québec  
District de Chicoutimi.  
No 3349.  
CÉCILE COULOMBE, de Bagotville, demanderesse, vs  
BASILE DOUCET, autrfois de Bagotville, maintenant de lieux incertains, défendeur.  
Il est ordonné au défendeur de comparaitre le 15 décembre 1929, à Chicoutimi, à 4 heures de l'après-midi, devant le Juge de la Cour Supérieure.  
Vraie copie.  
Léonidas Gagné, P. C. S.  
7-12-29.

**AVIS**  
Province de Québec  
District de Chicoutimi.  
No 3349.  
CÉCILE COULOMBE, de Bagotville, demanderesse, vs  
BASILE DOUCET, autrfois de Bagotville, maintenant de lieux incertains, défendeur.  
Il est ordonné au défendeur de comparaitre le 15 décembre 1929, à Chicoutimi, à 4 heures de l'après-midi, devant le Juge de la Cour Supérieure.  
Vraie copie.  
Léonidas Gagné, P. C. S.  
7-12-29.

**AVIS**  
Province de Québec  
District de Chicoutimi.  
No 3349.  
CÉCILE COULOMBE, de Bagotville, demanderesse, vs  
BASILE DOUCET, autrfois de Bagotville, maintenant de lieux incertains, défendeur.  
Il est ordonné au défendeur de comparaitre le 15 décembre 1929, à Chicoutimi, à 4 heures de l'après-midi, devant le Juge de la Cour Supérieure.  
Vraie copie.  
Léonidas Gagné, P. C. S.  
7-12-29.

**Le "PROGRES DU SAGUENAY"**

Publié par le Syndicat des Imprimeurs du Saguenay, Ltée, Chicoutimi  
REDACTION et ADMINISTRATION: 12, Ave. LABREQUE

TELEPHONE: ÉCHANGE PRIVE, No 457; LIBRAIRIE 651

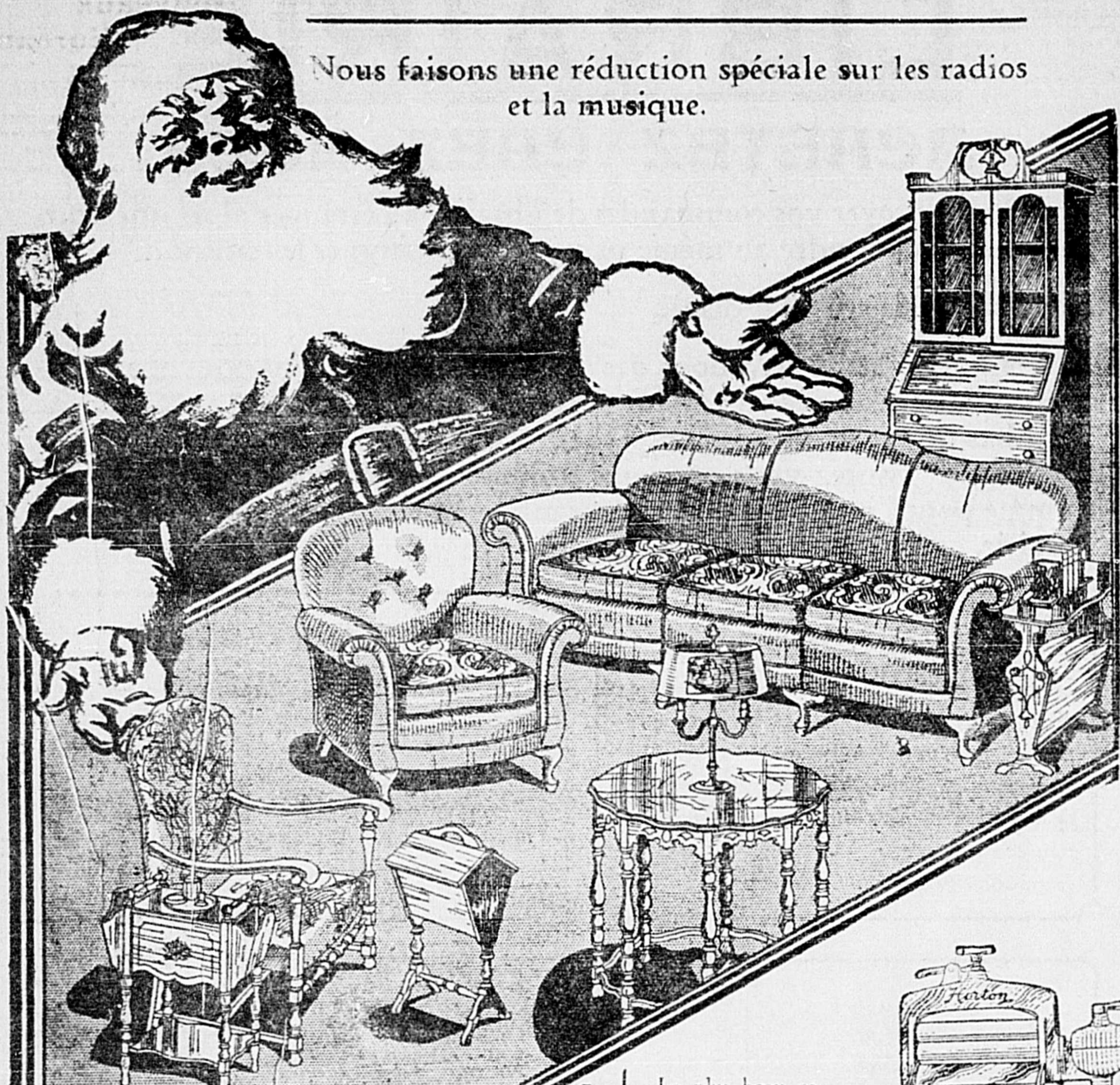
Membre de l'A. B. C.; membre de la Canadian Press et de la Canadian Daily Newspaper Association; Correspondant dans tous les coins de la région. — Représentants spéciaux à Québec, Montréal et Toronto.

**ABONNEMENT**  
VILLE de Chicoutimi: \$5.00 par année; CANADA: \$4.00; ETATS-UNIS: \$7.00; UNION POSTALE: \$10.00.



# SANTA CLAUS DIT : entrez et visitez le

## Grand déploiement de cadeaux, marchandises et meubles nouveaux



Nous faisons une réduction spéciale sur les radios et la musique.

20 Jours d'achat avant de finir l'année

Il faut à tout prix baisser le surplus de stock. Nous en avons plus que 4 magasins ordinaires. Donc le choix est plus grand et les prix plus réduits. Durant ces 10 jours nous voulons réduire surtout la confection, la chaussure, les pardessus et les chapeaux. — Cette Vente Commencera

### SAMEDI, le 7 DECEMBRE, pour 10 jours

Mesdames, avez-vous besoin d'un paletot en ratine ou en étoffe mélangée, belle pesanteur, pour votre garçon?

Nous pouvons vous offrir ces pardessus à un prix vraiment réduit, —

**\$3.90**

**Spécial samedi**

Couvre-chaussures (Overshoes), noirs, avec 2 boutons pressions et courroies, talons hauts ou bas, pour dames, . . . .

**95c**

Nous avons le plus grand choix de manteaux en fourrure, pour dames, ainsi que capots en fourrure pour messieurs, qu'un client peut désirer.

Nous voulons que le public achète dans la région, c'est pourquoi nous garantissons nos prix.

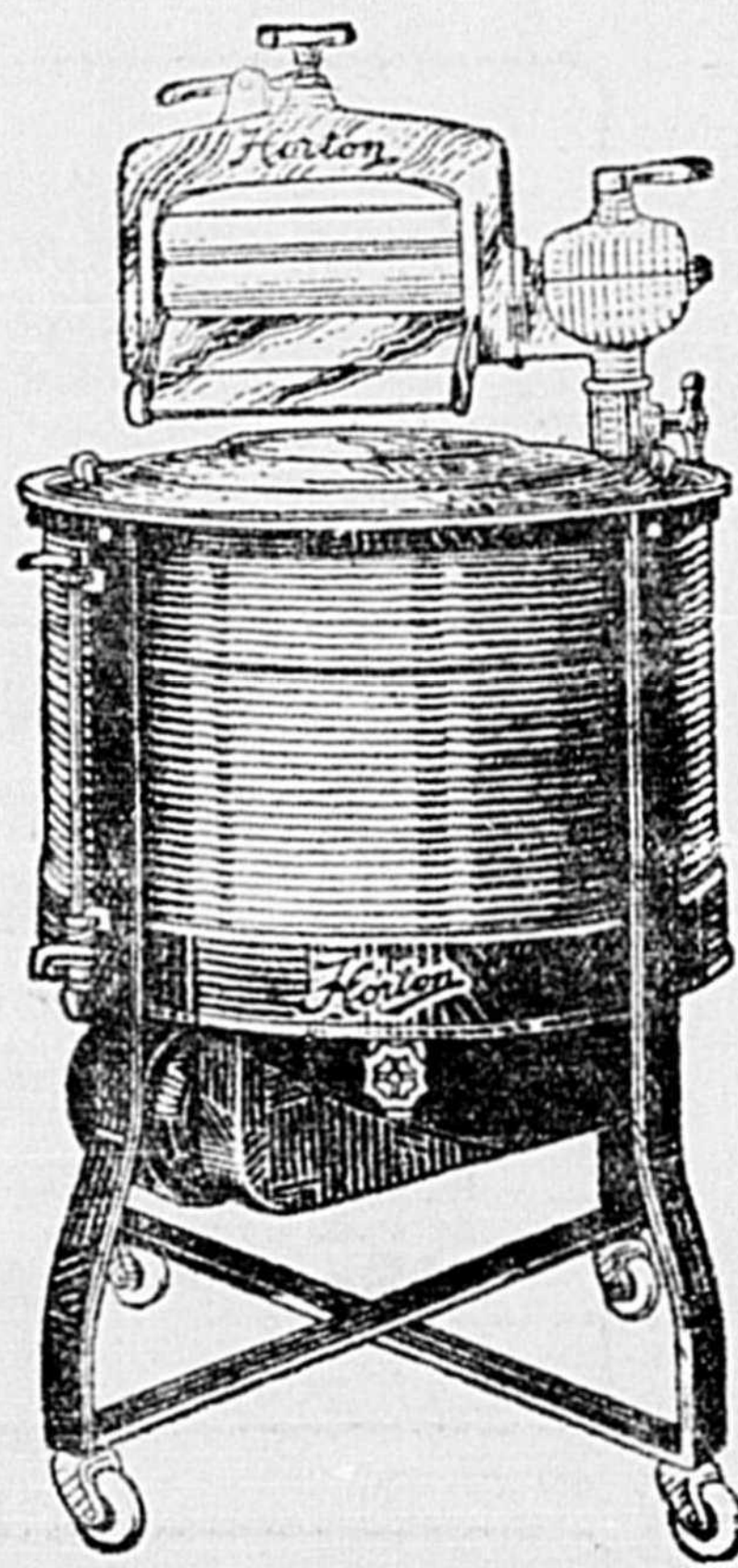
Nous ne craignons pas la compétition des catalogues, car nos prix sont très bas et nos marchandises de meilleure qualité.

Quelques clients désirant un manteau de fourrure spécial, sur mesure, nous sommes en position de le faire confectionner à un prix très avantageux.

**Des centaines de jolis cadeaux**

Est-il quelque chose de plus plaisant à recevoir pour Noël et le Jour de l'An, qu'un joli meuble, un radio, un phonographe ou une lampe sur pied.

Le plus beau cadeau que vous pouvez offrir est une laveuse Horton, garantie sans réserve, vendue à termes faciles. Un léger acompte et 18 mois pour payer.

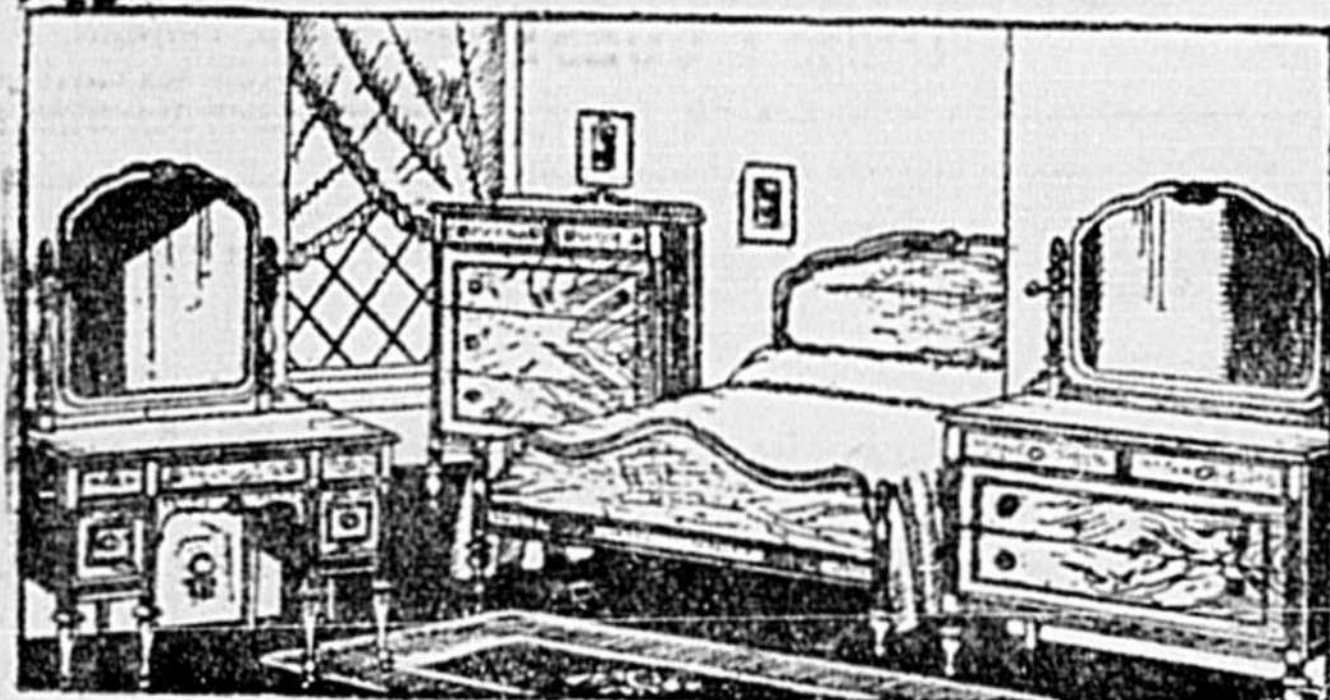
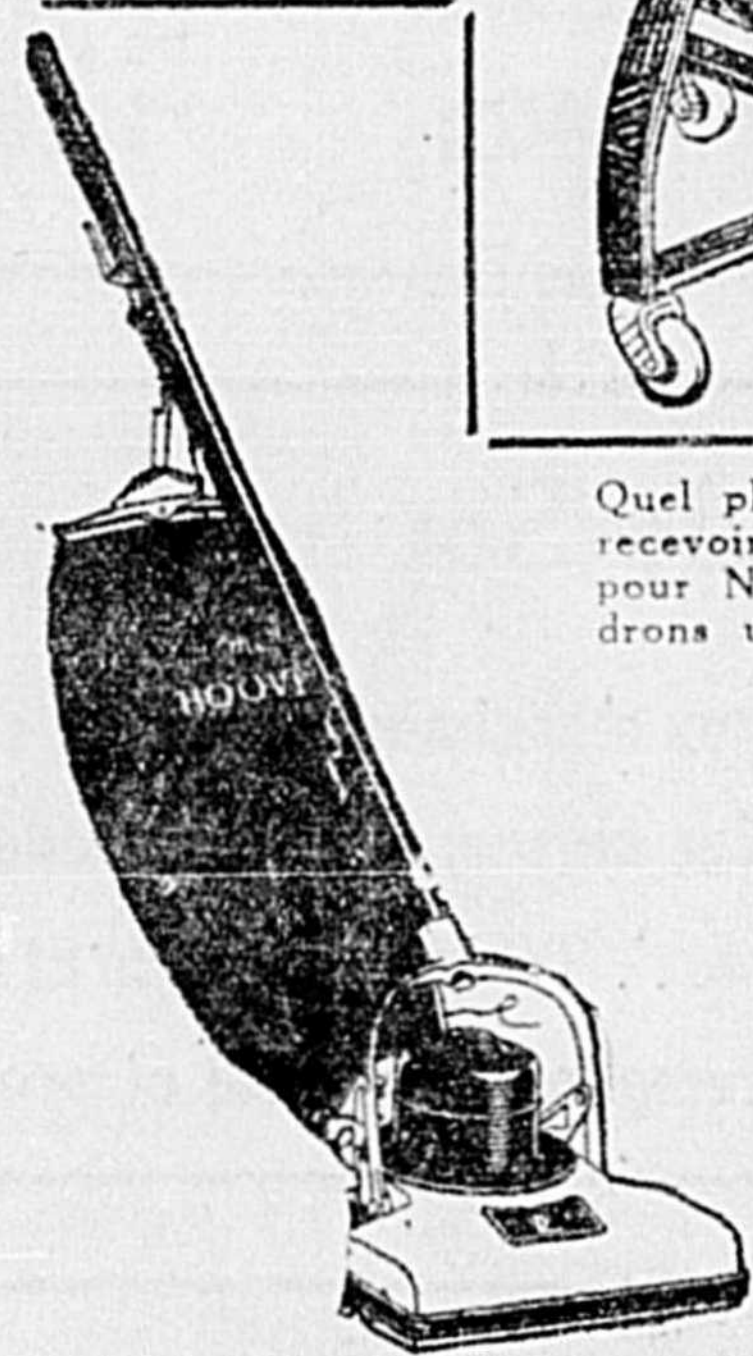


**180.00**

Quel plaisir pour une dame de recevoir un balai électrique pour Noël. — Nous vous vendrons un balai "Hoover" pour

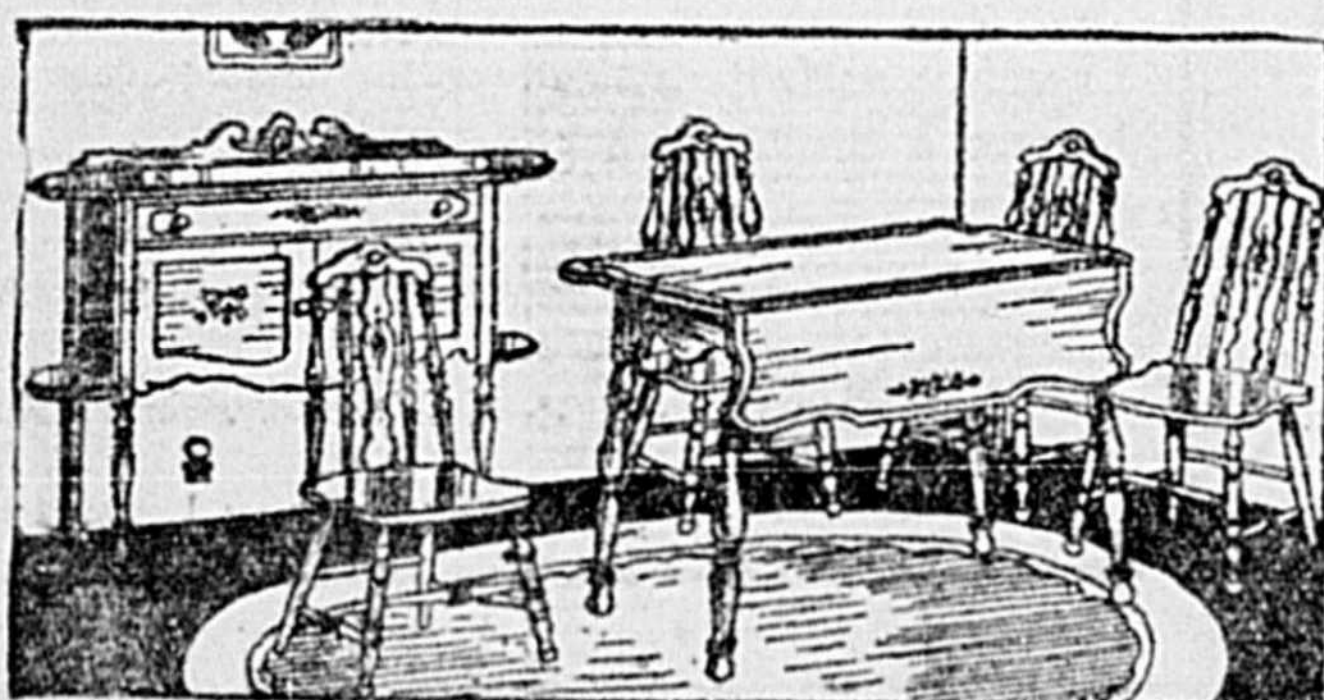
**\$6.00**

Comptant. Balance en 15 paiements mensuels



**UN JOLI AMEUBLEMENT DE CHAMBRE**

Cet ameublement ferait un joli cadeau, fini chêne ou acajou, style très nouveau et vendu à un prix vraiment réduit, . . . . **\$149.00**



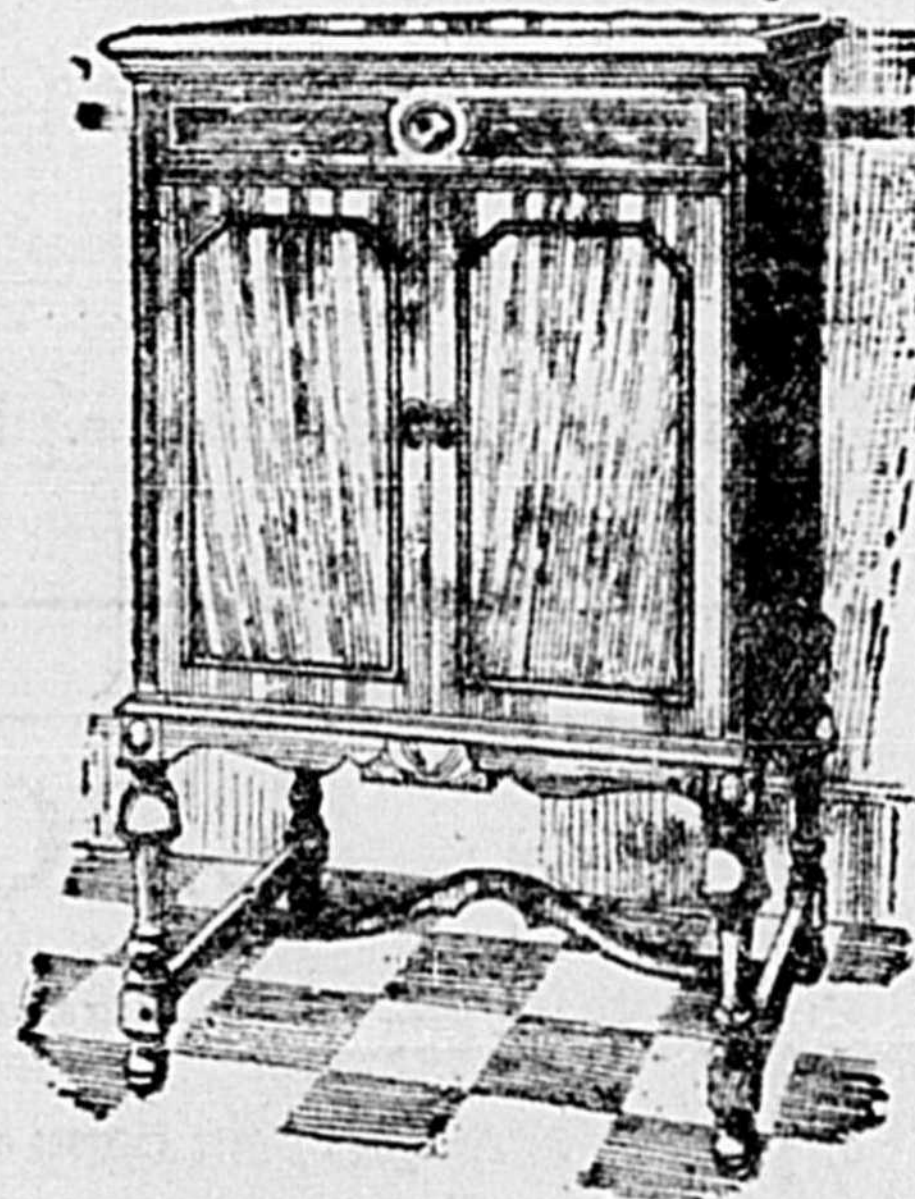
**CE JOLI SET A DEJEUNER**

serait un attrait pour votre salle. — Nous vous l'offrons pour Noël et le Jour de l'An, à —

**\$45.50**

**Radio**

C'est le temps du radio. Personne ne voudra laisser passer l'hiver sans radio. Nous avons engagé un expert en fait de radio, pour l'installation et toutes les plantes qu'il peut y avoir. Nous avons en main, plusieurs marques de radio, telles que: Kolster, Crosley, Marconi, Atwater Kent et Grims.



**SPECIAL SAMEDI**

FIL de soie en fuseau, . . . . .	<b>5c</b>	FIL mercerisé en fuseau, . . . . .	<b>3c</b>
FIL Clark noir et blanc, . . . . .	<b>5c</b>	FIL à tricot "Coats" mercerisé No 1 à 100, pour . . . . .	<b>5c</b>
FIL à broder de couleur, pour . . . . .			<b>3c</b>

**SPECIAL SAMEDI**

toute la journée

75 caleçons toute laine marques Penmans, St-Georges et Woolnap. Valeur \$2.00 à \$3.00, pour . . . . . **98c**

**COUVRE-CHAUSSURES**

A BON MARCHÉ

Pardessus noirs, 4 boucles, pour hommes, 6 à 10 points, . . . . . **\$2.98**

Pardessus noirs, pour enfants, 4 à 10 points, . . . . . **\$1.69**

Pour garçons et fillettes, 11 à 2 points, . . . . . **\$1.89**

Pardessus très nouveaux pour dames, talons hauts ou militaires, avec 4 boutons pression, dernier style arrivé, Pour . . . . . **\$2.95**

Avez-vous besoin d'un manteau de toilette? Si oui, nous vous les vendrons à moitié prix.

Chapeaux en peluche, pour hommes, . . . . . **\$2.50**

Chemises de toilette, pour hommes, . . . . . **85c**

Chapeaux pour dames, pour . . . . . **50c**

Chapeaux capeline, pour enfants, pour . . . . . **98c**

Casques en fourrure pour enfants et hommes, pour . . . . . **2.00**

Casquettes avec fourrure pour hommes, . . . . . **\$1.00**

"Sweaters" tout laine, ouverts, pour garçons, . . . . . **\$1.25**

Habits en laine grise, 4 morceaux, pour enfants, . . . . . **\$2.89**

Manteaux avec collet en fourrure, pour dames, . . . . . **\$3.90**

Manteaux avec collet en fourrure, pour enfants et fillettes, . . . . . **\$3.90**

Cravates de soie, . . . . . **15c**

Toile à chassis, . . . . . **55c**

Combinaisons en laine pesante, pour hommes, . . . . . **\$1.98**

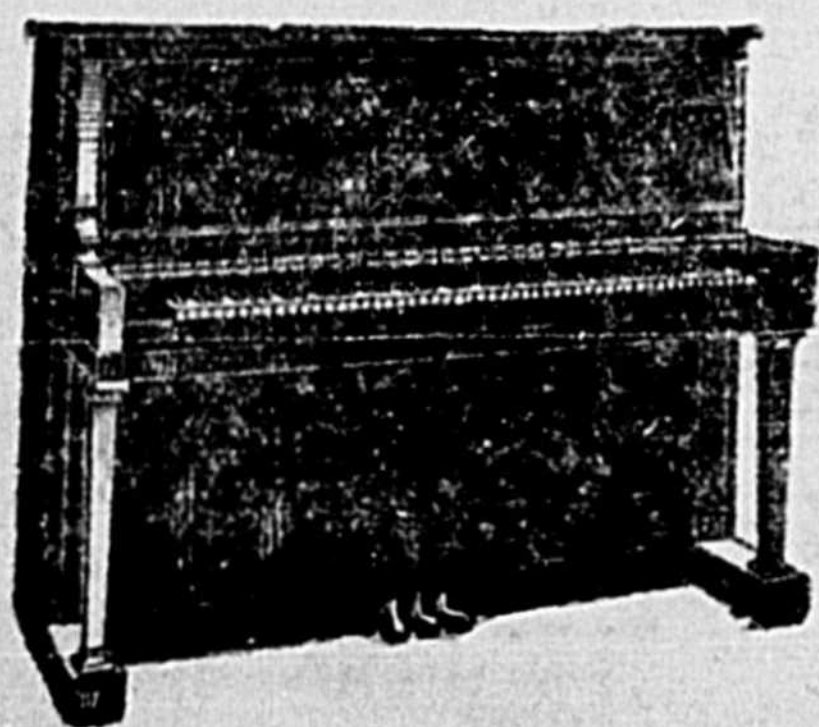
Etouffe à manteaux, . . . . . **\$1.50**

Flanelle à robes, . . . . . **49c**

Set de laine, 3 morceaux: bonnet, ceinture et mitaines, Pour . . . . . **\$1.95**

**Coupons**

Nous avons préparé un nouveau lot de coupons. **PROFITEZ-EN!**



Nous avons 25 pianos en stock, marques les plus connues et que nous vendons toujours avec un bon garanti. Coûte ce qu'il faut "clairer" ce stock d'ici au premier janvier.

Pianos Droits, . . . . . **\$250.00**

Pianos Automatiques, . . . . . **\$375.00**

**10 RECORDS GRATIS**

Les plus grands magasins de la région

# GAGNON & FRERE

RUE RACINE . . . . . CHICOUTIMI

Finance et Commerce

BOURSES DES MINES A TORONTO

Cours fournis par la maison Maurice J. BOULIANNE, 154, Racine, Chicoutimi.

6 décembre 1929

Table of stock market prices for Toronto, listing various mining and industrial stocks with their respective prices and changes.

Bourse de Montreal

5 décembre 1929

Table of stock market prices for Montreal, listing various stocks and their values.

BANQUES

Canadienne Nationale, 300 300

Bourse de New-York

5 décembre 1929

Table of stock market prices for New York, listing various stocks and their values.

BOURSE DE NEW-YORK

New-York, 6. — S. P. C. — Le mouvement de la Bourse des valeurs a été très actif hier, les départs furent plus faibles, mais les demandes assez considérables.

BOURSE DE MONTREAL

Montreal, 6. — S. P. C. — Dans la session la plus active depuis l'effondrement du marché, les valeurs continuent hier leur mouvement vers la hausse.

RESTITUTION

Montreal, Qué., 6. — Spécial au Progrès. — Le trésorier du Canadien National accuse réception de la somme de \$5.00 contenue dans une enveloppe mise à la poste à Montreal.

Situation du Marché Minier et Pétrolier

A aucune période récente, le marché a-t-il offert d'aussi favorables pronostics. L'inactivité de l'été a été la cause que les valeurs s'offrent à des prix de liquidation.

MAURICE J. BOULIANNE COURTIER

154, RUE RACINE, TEL., 909

Membre du Curb Market de Montréal.

TORONTO, MONTREAL, QUEBEC, TROIS RIVIERES, SHERBROOKE, QUEBEC

CALENDRIER

Vendredi, 6 décembre 1929. ST NICOLAS, Ev. et Conf. Saint Nicolas, noble de Lygie en Asie Mineure, fut le modèle des écoliers auteurs d'en être le patron.

QUE DEVIENDRA LA RESIDENCE DE MACDONALD

Ottawa, 6. — L'Evening Journal assure que le gouvernement anglais est grandement désireux de faire l'acquisition de "Earncliffe", ancienne demeure de sir John A. Macdonald, pour y loger son représentant dans la capitale.

LE CONTRAT DE CONSTRUCTION A ETE ACCORDE

Montréal, Qué., 6. — Spécial au Progrès. Le contrat de construction des nouveaux bureaux de la "Montreal Stock Yards" a été accordé à Walter G. Hunt and Company Ltd.

DOUZE AVIONS DE CONTREBANDE SONT SAISIS

Washington, 6. — Seymour Lowman, qui est chargé de faire observer la loi de prohibition, a déclaré à la Presse Canadienne que des douanes ont saisi douze avions.

COMMERCANT ACCUSE DE MEURTRE

St-Hyacinthe, 6. — Firmin Leduc, 60 ans, commerçant de meubles de cette ville, a été condamné à subir son procès aux assises criminelles.

LA VERGE D'OR TRANSFORMEE EN CAOUTCHOUC

East Orange, N.J., 6. — M. Thomas Edison a découvert un procédé pour fabriquer du caoutchouc synthétique avec la verge d'or commune.

L'INTERET DU PUBLIC EST SUREXCITE

Penticon, 6. — L'intérêt du public est chauffé à blanc ici par le procès "du goudron et du plâtre" qui subit actuellement, Ches E. Oliver.

DEUX VAISSEAUX EMPRISONNES PAR LES GLACES

Belleville, Ont., 6. — Deux vaisseaux sont emprisonnés par les glaces dans la baie de Quinte. Le Concretia, vaisseau du gouvernement, qui quittait Belleville vendredi dernier.

LORD BYNG

Londres, 6. — Un bulletin annonce que lord Byng pour partir pour l'Afrique du Sud 30 décembre et que ses médecins prévoient son rétablissement pour cette date.

LA GUERRE LE LAISSA TERRIBLEMENT SOUFFRANT

Jusqu'à ce qu'il fut soulagé par "FRUIT-A-TIVES"

Plus d'un vétéran affecté par la grande guerre fut soulagé de ses souffrances par "Fruit-a-tives". Ce célèbre remède aux yeux de fruits combinés avec les meilleurs ingrédients médicinaux les a aidés à se réadapter aux conditions de vie modernes.

LE FESTIVAL DU "DUCHESS OF BEDFORD"

Toronto, 6. — Spécial au Progrès. — L'artiste Handolph Brown de Toronto qui s'est signalé par sa brillante interprétation du rôle de John the Butcher dans l'opéra anglais "Hugh the Drover" au récent Festival de Musique Anglaise de l'hôtel "Royal York", prendra une part active dans la célébration spéciale de "Duchess of Bedford" du Pacifique Canadien.

LE ROI DU BLE EST UN CANADIEN

Chicago, 6. — Les producteurs de blé canadien ont fait du concours de blé rouge du printemps une affaire canadienne à l'exposition de foire et de grains.

VIOLATION DES LOIS DE L'IMMIGRATION

Toronto, 6. — Après consultation du département d'immigration, l'honorable Peter Heenan, ministre du Travail, annonce que l'importation de garçons des écoles publiques d'Angleterre pour remplir des positions de commis de banques et d'autres institutions financières, est une violation des lois de l'immigration.

VISITEURS ROYAUX A LONDRES

Londres, 6. — Le roi Christian de la reine Louise du Danemark sont arrivés ici de Harwich où ils étaient débarqués. En route le vaisseau qui les portait est resté sept heures échoué sur la côte danoise.

DECOUVERTES DE DOCUMENTS ALLEMANDS

Berlin. — L'Agence Tass signale de Moscou qu'on a trouvé des documents importants à l'Académie des sciences et provenant de l'ancien département de la police secrète, de la gendarmerie, des services de la sûreté des renseignements secrets du régime tsariste.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

BRONFMAN EN LIBERTE SOUS CAUTION

Régina, Sask., 6. — Harry Bronfman, commettant de liqueurs, arrêté à Montréal, vendredi est arrivé à Régina. Il a été mis en liberté provisoire avec un cautionnement de \$50,000.

UNE CHEMINÉE

Berlin. — La plus haute cheminée d'Europe vient d'être mise en service à Leipzig dans une usine électrique. Cette cheminée mesure 500 pieds de hauteur et pèse 11,300 tonnes.

AUGMENTATION DE SALAIRE A LA CIE FORD

Windsor, Ont., 6. — La Ford Motor Co. du Canada, a annoncé une augmentation des salaires pour ses employés.

LE FOND DE L'OCEAN S'EST AFFAISSE

New-York, 6. — Le capt. David V. Bone, commandant le "Transylvania" de l'Anchor Line, rapporte qu'il a constaté à 150 milles environ à l'est de Nantucket un affaissement du fond de l'océan.

NATIONALISATION DES TRANSPORTS EN ANGLETERRE

Londres, 6. — M. Herbert Morrison, ministre des transports, a répondu à la Chambre des communes que le gouvernement Macdonald avait décidé de former une "propriété publique" du vaste réseau de transport en commun de Londres.

UN DISCOURS BELLIQUEUX A MOSCOU

MOSCOU. — Le commissaire à la Guerre Vorochiloff a prononcé un discours belliqueux. Il a parlé du "choc inévitable" entre les bolcheviks et les Etats capitalistes.

DES GROUPES FASCISTES A L'AUDIENCE

ROME. — On relève comme tout particulièrement intéressantes certaines audiences accordées ces jours derniers par le Souverain Pontife à des organisations d'ouvriers et d'employés fascistes.

CHOMAGE DANS L'OUEST

Winnipeg, 6. — Une conférence des trois provinces des prairies a adopté des résolutions invitant le gouvernement fédéral à contribuer à la solution du chômage dans l'Ouest.

LES RAMES DE LA MER DU MARIAGE

Le capitaine C. A. Bodensieck, du navire "Le Saguenay" de la Cie Canada Steamship, et sa jeune épouse, Mme Mlle Freida Emmett, fille de M. et Mme R. Emmett de Soré, Québec.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

L'AUTRICHE REDOUTAIT LA GUERRE

Vienne, 6. — Les autorités viennoises ont publié des extraits de documents secrets du service diplomatique concernant la politique d'avant la guerre, documents découverts dans les archives autrichiennes.

SIX VICTIMES DES FLAMMES A ALFRED

Alfred, Ont., 6. — Après avoir jeté son bébé dans un banc de neige et voir un autre de ses enfants se sauver, Mme Paul B. Sauvé se lança par une fenêtre pour échapper aux flammes qui ravageaient sa demeure.

DETOURNEMENT DES EAUX DU LAC MICHIGAN

Washington, 6. — Chicago a demandé la permission de continuer à détourner 16,000 pieds cubes d'eau du lac Michigan jusqu'à ce que la Cour Suprême ait décidé quel montant peut être pris et ait déterminé les règlements qui doivent être imposés pour ce détournement.

MEXICAINS DE MARQUE A NEW-YORK

New-York, 6. — Plusieurs personnalités ont tenu des conférences au sujet de la composition de la nouvelle administration mexicaine qui entrera en fonctions l'an prochain.

M. GEORGES BOUCHARD DANS LE DEUIL

Montréal, 6. — Mme Thomas Bouchard, mère de M. Georges Bouchard, député de Kamouraska, aux Communes est décédée.

L'OPTIMISME EST DE MISE DANS L'OUEST

Vancouver, 6. — L'optimisme garde sa place dans l'Ouest canadien en dépit de la faible récolte de blé et de la fait que l'expédition des grains n'a pas été faite avec la rapidité des années passées.

POUR AUCUNE CONSIDERATION IL NE VOUDRAIT RESTER SANS TABLETTES ZUTOO

Voilà comment s'exprime M. A. O. Norton de Boston, un des plus célèbres manufacturiers de l'univers; il nous a donné son témoignage volontaire comme suit:

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

NOUVEAUX BUREAUX

Le nouveau bureau de la Cie Canada Steamship, situé à la rue St-Jacques, a été inauguré hier.

DETOURNEMENT DES EAUX DU LAC MICHIGAN

Washington, 6. — Chicago a demandé la permission de continuer à détourner 16,000 pieds cubes d'eau du lac Michigan jusqu'à ce que la Cour Suprême ait décidé quel montant peut être pris et ait déterminé les règlements qui doivent être imposés pour ce détournement.

MEXICAINS DE MARQUE A NEW-YORK

New-York, 6. — Plusieurs personnalités ont tenu des conférences au sujet de la composition de la nouvelle administration mexicaine qui entrera en fonctions l'an prochain.

M. GEORGES BOUCHARD DANS LE DEUIL

Montréal, 6. — Mme Thomas Bouchard, mère de M. Georges Bouchard, député de Kamouraska, aux Communes est décédée.

L'OPTIMISME EST DE MISE DANS L'OUEST

Vancouver, 6. — L'optimisme garde sa place dans l'Ouest canadien en dépit de la faible récolte de blé et de la fait que l'expédition des grains n'a pas été faite avec la rapidité des années passées.

POUR AUCUNE CONSIDERATION IL NE VOUDRAIT RESTER SANS TABLETTES ZUTOO

Voilà comment s'exprime M. A. O. Norton de Boston, un des plus célèbres manufacturiers de l'univers; il nous a donné son témoignage volontaire comme suit:

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

NOUVEAUX BUREAUX

Le nouveau bureau de la Cie Canada Steamship, situé à la rue St-Jacques, a été inauguré hier.

DETOURNEMENT DES EAUX DU LAC MICHIGAN

Washington, 6. — Chicago a demandé la permission de continuer à détourner 16,000 pieds cubes d'eau du lac Michigan jusqu'à ce que la Cour Suprême ait décidé quel montant peut être pris et ait déterminé les règlements qui doivent être imposés pour ce détournement.

MEXICAINS DE MARQUE A NEW-YORK

New-York, 6. — Plusieurs personnalités ont tenu des conférences au sujet de la composition de la nouvelle administration mexicaine qui entrera en fonctions l'an prochain.

M. GEORGES BOUCHARD DANS LE DEUIL

Montréal, 6. — Mme Thomas Bouchard, mère de M. Georges Bouchard, député de Kamouraska, aux Communes est décédée.

L'OPTIMISME EST DE MISE DANS L'OUEST

Vancouver, 6. — L'optimisme garde sa place dans l'Ouest canadien en dépit de la faible récolte de blé et de la fait que l'expédition des grains n'a pas été faite avec la rapidité des années passées.

POUR AUCUNE CONSIDERATION IL NE VOUDRAIT RESTER SANS TABLETTES ZUTOO

Voilà comment s'exprime M. A. O. Norton de Boston, un des plus célèbres manufacturiers de l'univers; il nous a donné son témoignage volontaire comme suit:

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.

AVIS PUBLIC

LA LOI DE FAILLITE. Dans l'affaire de Tremblay & Brisson, Epiciers-Bouchers, Rivière du Moulin, Chicoutimi.



Le capitaine C. A. Bodensieck, du navire "Le Saguenay" de la Cie Canada Steamship, et sa jeune épouse, Mme Mlle Freida Emmett, fille de M. et Mme R. Emmett de Soré, Québec. Le mariage eut lieu à Soré. Le capitaine Bodensieck, qui a été décoré pour des services rendus pendant la guerre, alors qu'il faisait partie de la Réserve navale des volontaires, est un des plus jeunes capitaines au service de la Canada Steamship.

# M. F. Angers victime d'un accident

Un morceau de fer se détache d'une machine en mouvement et frappe M. Angers à la tête.

## IL EXPIRE

St-Nazaire, 6. — D. N. C. — Un pénible accident est survenu hier à St-Nazaire semant la mort dans une famille de braves cultivateurs. M. F. Angers, fils de feu Xavier Angers, était à poursuivre ses travaux domestiques quand il fut blessé mortellement par un morceau de fer. Il était à battre au moulin avec son beau-frère Euclide Tremblay; avant de mettre l'engin en mouvement, il s'aperçut qu'une noix était brisée quelque part et s'efforça de la fixer avec une chaîne. Tandis qu'on battait au moulin, la chaîne se brisa et un morceau de fer se détachant de l'engin, vint frapper M. Angers à la tête. Sous la force du coup, la victime perdit connaissance; le crâne avait été défoncé. Un prêtre mandé en toute hâte accourut auprès de M. Tremblay et put lui administrer les derniers sacrements. Une heure après la victime expira.

# LE COUVENT SERA BENI DIMANCHE

Kénogami, 6. — D. N. C. — Dimanche prochain, fête de l'Immaculée Conception, à 3 heures de l'après-midi, aura lieu la bénédiction solennelle du nouveau couvent Ste-Françoise de Kénogami que dirigent les RR. SS. N. D. du Bon Conseil. Sur l'avis qu'en a fait publier le président M. Philippe Blackburn et MM. les membres de la Commission Scolaire il est à présumer que bon nombre de citoyens assisteront dimanche à cette pieuse cérémonie qui en appelant sur lui les bénédictions du ciel mettra le sceau final au bel et spacieux édifice dont s'honore notre ville.

# ELECTIONS CHEZ LES CHEVALIERS DE COLOMB

Jonquières, 6. — D. N. C. — Au cours des réunions qui viennent d'être tenues par les membres du sous-conseil des Chevaliers de Colomb à Jonquières ont été discutés les élections de leurs nouveaux officiers pour le nouveau terme. Voici ceux qui ont été les résultats: Président élu en remplacement de M. J.-W. Gagnon, M. le dentiste Gilbert. Intendant: M. Edgar Corneau. Secrétaire-trésorier: M. J.-Elle Girard en remplacement de M. Jos. Angers. Directeurs: MM. Benoit Ouellet, Abraham Girard, Henri Bilodeau, Georges Plourde et Henri Corneau. Une autre assemblée des Chevaliers, membres du Sous-Conseil local a été convoquée pour mercredi prochain le 11 décembre. Des questions importantes seront inscrites au feuilleton des débats du jour et tous les membres sont instamment priés d'être présents.

# LA BANQUE ROYALE

Dans l'immeuble sis au coin des rues Racine et Morin, on a fait depuis quelques semaines de notables réparations devenues nécessaires à la suite des dommages causés par l'incendie. La Banque Royale qui possède ses bureaux profits de la remise de son ménage pour faire réparer son plancher. Pendant qu'on y travaillait, la banque se fit un chez-soi temporaire dans une salle voisine. Le plancher en ciment terminé, les bureaux ont été recouverts ces jours derniers dans le local ordinaire.

# POUR QUEBEC

M. Eudore Bolvin, avocat, est parti mercredi soir pour Québec où il plaidera devant la cour d'appel. Il sera de retour à son bureau samedi matin.

# MEMORANDUM

HEURE D'ADORATION. Ce soir, à 7 h. 15, à la cathédrale et au Bassin, heure d'adoration à l'occasion du premier vendredi du mois.

CHORALE. Ce soir, à 7 h. 15, après l'heure sainte, réunion au Bassin, de la chorale St-Jean-Eudes.

ASSEMBLEE DES VOYAGEURS DE COMMERCE. Dimanche prochain, à 1 h. 30, à l'hôtel Chicoutimi, il y aura une assemblée des voyageurs de commerce.

CHEVALIERS DE COLOMB. A l'occasion de l'heure d'adoration du premier vendredi du mois, tous les Chevaliers de Colomb doivent être à leur salle à 7 hrs pour se rendre ensuite en corps prendre part à cet exercice religieux qui aura lieu à la cathédrale à 7 hrs 15.

NAISSANCE. M. et Mme Joseph Lapointe, de Chicoutimi, ont fait part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils le 2 décembre et baptisé Joseph même jour sous les prénoms de Joseph-Hormidas-Julien-Hugues. Parrain: M. Hormidas Tremblay, oncle de l'enfant; marraine: Mlle Colomb-Juliette Ouellet. Porteuse: Mme Thomas Tremblay, Major, grand-mère de l'enfant.

# Au profit de l'église Ste-Thérèse

Grande soirée organisée par le cercle Ste-Thérèse. — Le programme.

## A ARVIDA

Mardi prochain, le 10 de décembre aura lieu dans le sous-basement de l'église d'Arvida, une magnifique soirée artistique et musicale organisée par les membres du cercle Ste-Thérèse au profit de l'église. Ce cercle, quoique jeune, a le privilège de posséder dans ses rangs de très intéressants artistes dont les talents ont été fort appréciés à plusieurs reprises l'année dernière. Du seul fait qu'ils ont en main l'organisation de cette soirée que nous annonçons, nous pouvons en augurer un grand succès.

On entendra, mardi prochain, un drame intitulé "Le Brassard" et une comédie ayant pour titre "A la pudrière".

M. J.-A. Pouliot, dont la réputation n'est plus à faire en fait d'art dramatique est le directeur de cette grande soirée qui verra accourir, nous l'espérons, une foule nombreuse. La séance commencera à 8 h. 30 précises. Voici le programme:

1. — Ouverture par l'orchestre.
2. — Orchestre.
3. — Introduction par le Directeur.
4. — "A toi" piano, M. J.-P. Talon.
5. — "Le Cid" chant, M. A. Denis.
6. — Orchestre.
7. — "Le Brassard" drame, 1er acte.
8. — Tableau vivant.
9. — Piano, Léo Filion.
10. — Berceuse, chant, A. Denis.
11. — "Le Caporal m'en veut, monologue" comique par P. Bouchard.
12. — Orchestre.
13. — "Mon voyage de nocce, monologue" comique par J. A. Pilote.
14. — "Souhaits du jour de l'an, monologue" par N. Therrien.
15. — Orchestre.
16. — "A la pudrière", comédie.
17. — Orchestre.
18. — Tableau vivant.

# H. PH. TREMBLAY SERA INHUME A JONQUIERES

Jonquières, 6. — D. N. C. — La mort de M. Philippe Tremblay, que nous avons annoncée hier, a causé de très vifs regrets chez les siens et parmi le cercle nombreux d'amis et de connaissances qu'il comptait ici. M. Tremblay est décédé à l'hôpital Notre-Dame de Montréal où il était soigné depuis plusieurs mois à un traitement intermittent qui lui laissait la faculté de revenir travailler de temps à autre, pour le compte de M. Adéard Tremblay, constructeur ferroviaire de St-Jérôme dont il dirigeait les entreprises locales à Dolbeau depuis trois ans. Le regrette défunt n'était âgé que de trente ans. Il laisse après lui deux enfants, une fille et un garçon. Les obsèques auront lieu à Jonquières le 11 décembre, à 10 heures, à la cathédrale. Les services funéraires seront célébrés à 10 heures, samedi matin. Parents et amis sont priés d'assister.

# LA CEREMONIE DOIT ETRE RETARDEE

St-Joseph d'Alma, 6. — D. N. C. — A la suite du conseil des Chevaliers de Colomb de St-Joseph d'Alma, dimanche, le 8, M. Narcisse Savoie, devait présider à l'installation des officiers du nouveau conseil. Cette cérémonie est remise à plus tard à la suite du décès de Mme Arthur Aubert, d'Alma, sœur de M. Savoie. A M. Savoie et à la famille, le "Progrès du Saguenay" offre ses sincères sympathies.

# LA DISTILLATION DU BOIS

Une industrie pour les pays forestiers.

M. W.-E. Dugal, membre du comité de la Petite Industrie à Chicoutimi, a demandé à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales (dont il est un diplômé) la liste des principaux ouvrages traitant de la distillation du bois. Le directeur de l'Institut, M. Laureys, s'est empressé de lui fournir les références suivantes, que nous croyons devoir communiquer au public, avec l'espoir que quelqu'un aimera étudier cette question si intéressante dans un pays forestier comme le nôtre.

Voici les ouvrages à consulter: DUFONT, G. — Distillation du bois. Paris: Gauthier-Villars, 1924. DUMESNY et NOYER. — L'industrie chimique des bois. Leurs dérivés et extraits industriels. Première partie. La distillation du bois. Deuxième, fabrication d'extraits.

BEAVERIE. — Les Bois. Paris: Gauthier-Villars, 1905. 2 volumes. DAUTREBANDE, J. — La carbonisation et la distillation du bois. Charbon et Industrie, juillet 1926, p. 381. RAMBERT, GUY. — Un nouveau dérivé du bois: la cellophane. La Science et la Vie, 1923, août, p. 157. The Chemist and Crude Factory in the Hardwood distillation industry. P. E. Gilmore CANADIAN CHEMISTRY AND METALLURGY, Feb. 1921, p. 37. BUNBURY, H. M. — The destructive distillation of wood. Chemistry and Industry, 1923, June 15, p. 596. BATES, J. S. — Distillation of Hardwoods in Canada, par John S. Bates. Dept. of the Interior, Canada, Forestry Branch, Bulletin No 14. LORDE, Charles. — Les produits qu'on obtient par la distillation des bois. La Science et la Vie, Janvier 1921, pp. 147-156.

# Le chemin en construction de Chibougamau

Il suivra la terre ferme sur tout son parcours soit 125 milles.

## SON UTILITE

Le ministère de la Voirie terminera bientôt un superbe chemin qui reliera Chibougamau à la région du lac Saint-Jean. Les prospecteurs et les nombreux citoyens intéressés dans le développement du minerai de Chibougamau avaient demandé au gouvernement de leur ouvrir un chemin pour faciliter le transport des provisions et des machineries nécessaires dans l'exploitation minière. Etant donné l'essor extraordinaire pris par l'industrie minière dans cette lointaine province de la province et les belles perspectives d'avenir, l'hon. M. J.-E. Perreault, ministre de la Voirie et des Mines décida de faire suite à la requête qui lui avait été présentée.

On entendra, mardi prochain, un drame intitulé "Le Brassard" et une comédie ayant pour titre "A la pudrière".

M. J.-A. Pouliot, dont la réputation n'est plus à faire en fait d'art dramatique est le directeur de cette grande soirée qui verra accourir, nous l'espérons, une foule nombreuse. La séance commencera à 8 h. 30 précises. Voici le programme:

1. — Ouverture par l'orchestre.
2. — Orchestre.
3. — Introduction par le Directeur.
4. — "A toi" piano, M. J.-P. Talon.
5. — "Le Cid" chant, M. A. Denis.
6. — Orchestre.
7. — "Le Brassard" drame, 1er acte.
8. — Tableau vivant.
9. — Piano, Léo Filion.
10. — Berceuse, chant, A. Denis.
11. — "Le Caporal m'en veut, monologue" comique par P. Bouchard.
12. — Orchestre.
13. — "Mon voyage de nocce, monologue" comique par J. A. Pilote.
14. — "Souhaits du jour de l'an, monologue" par N. Therrien.
15. — Orchestre.
16. — "A la pudrière", comédie.
17. — Orchestre.
18. — Tableau vivant.

# AU CONSEIL DE VILLE DE ROBERVAL

Roberval, 6. — D. N. C. — Le 2 décembre au soir son honneur le maire Bergeron présidait une séance régulière du conseil de ville de Roberval à laquelle étaient présents tous les échevins, sauf M. A. Binet.

Le conseil prendra en considération la demande de M. Victor Simard, pour l'obtention de l'aide de Roberval en ce qui concerne l'entretien d'un chemin d'hiver sur le lac St-Jean.

M. l'abbé Ths Marcoux, demandeur au conseil que la ville paie le courant électrique pour les lampes du parterre du couvent des Ursulines.

Tant que la ville fut propriétaire de l'énergie électrique, elle donna gratuitement le courant électrique pour les lampes sus-mentionnées.

Lors de son dernier règlement avec la Cie Electrique la ville ne put obtenir de la compagnie le courant gratuit pour ces lampes.

Alors le conseil s'engage à payer le courant électrique pour les trois lampes de 100 watts du parterre. Si la chose est possible, des arrangements seront pris avec la Cie Electrique pour avoir le courant aux meilleures conditions possibles.

Le club du patinoire demande à la ville de lui fournir l'eau gratuitement et de souscrire \$25.00 pour aider à organiser le patinoire. Le tout est accordé.

Un comité composé de son honneur le maire et des échevins Grenier et Bilodeau est formé pour s'occuper de la bénédiction de l'hôtel de ville.

Une liste des comptes de cheques à \$3,359.90 fut approuvée et les dits comptes seront payés. Ils ont pour objet l'entretien des chemins, l'hygiène, les dépenses pour incendies, la construction de l'hôtel de ville et son ameublement, l'entretien de l'aqueduc l'éclairage, etc.

# Un grand coeur

Sourd-muet qui souscrit mille piastres en faveur de l'Institution des Sourds-Muets pour l'Ecole Maternelle.

M. Maheu est un cultivateur à l'aise de Boleau, Cte Papineau. Il fut l'un des premiers colons de l'endroit et pendant de nombreuses années, il eut l'honneur de recevoir dans sa maison MM. SS. Duhamel et Gauthier, successivement archevêques d'Ottawa, lors de leur visite pastorale.

Sa maison servit pendant plus d'un an à loger le premier Curé de la petite paroisse.

M. Maheu avait d'abord épousé une jeune fille de sa paroisse. Elle mourut à 25 heures, après la mort de sa femme. Il épousa en secondes nocces, Mlle Goulet, une sourde-parlante, avec laquelle il vit également heureux depuis cinq ans.

Par ce don de mille piastres, M. O. Maheu deviendra "bienfaiteur insigne" de l'Institution et son nom sera inscrit en lettres d'or sur le tableau de marbre fixé au mur de son Alma Mater.

A l'occasion de ce beau geste qu'il nous nous permet de rappeler au public le grand-père-souscription qui bat son plein. Il aura lieu au Monument National, le mardi 17 décembre prochain. Les recettes seront affectées à la fondation d'une Ecole Maternelle pour les petits sourds-muets. L'objectif de ce tirage-souscription est de \$100,000. L'oeuvre est si pressante, si urgente que chaque famille, nous l'espérons, se fera un devoir d'y contribuer. Chaque souscripteur courra la chance de gagner de magnifiques primes mises en loterie, et aura l'assurance de participer aux mérites des 312 sourds-muets qui seront offertes aux seules intentions des bienfaiteurs de l'Ecole Maternelle des sourds-muets. Le prix d'un billet est de \$0.25; \$1.00 procure 7 chances sur chacun des 62 grands prix de ce tirage; l'un des beaux qui aient été faits au Canada.

# LES PELERINS CANADIENS AU CONGRES DE CARTHAGE

Le voyage organisé par "Le Progrès du Saguenay", avec l'aide d'autres journaux, recevra, des circonstances dans lesquelles il sera fait, un intérêt tout à fait spécial.

## LE PARCOURS EN EUROPE

Carthage est un nom qui fait miroiter dans les esprits tout un monde de souvenirs historiques. Le Saint Père en choisissant cette terre africaine, comme lieu du congrès eucharistique de 1930 donnait ainsi une preuve de plus de son ardent désir de voir la foi se propager partout.

L'Afrique, est la terre où vivent dans l'ignorance tant d'âmes abandonnées. Les missionnaires y travaillent avec acharnement, arrachant, chaque jour à Satan l'âme de quelques païens. A Carthage, la lutte se fait encore contre les musulmans. Hier cette terre si chrétienne était tout empourpée du sang des martyrs. Aujourd'hui, on ne retrouve plus que les ruines de cette époque où Carthage, rivale de Rome, était la capitale d'une république maritime très puissante.

C'est sur cette terre historique que se dérouleront les cérémonies toujours grandioses du congrès eucharistique. Mgr Lemaître, primat d'Afrique, contemple déjà le défilé de la grande procession qui clôturera le congrès, voici ce qu'il a écrit:

"L'Afrique, est la terre où vivent dans l'ignorance tant d'âmes abandonnées. Les missionnaires y travaillent avec acharnement, arrachant, chaque jour à Satan l'âme de quelques païens. A Carthage, la lutte se fait encore contre les musulmans. Hier cette terre si chrétienne était tout empourpée du sang des martyrs. Aujourd'hui, on ne retrouve plus que les ruines de cette époque où Carthage, rivale de Rome, était la capitale d'une république maritime très puissante."

Le chemin de Chibougamau servira tout particulièrement au transport des machineries employées dans l'industrie minière. Il sera d'une grande utilité pour tous ceux qui travaillent à l'exploitation des mines. Il y a un nombre de matériaux qui ne peuvent être transportés en aéroplane et qui ne peuvent guère être transportés plus facilement par le chemin du portage.

Le chemin de Chibougamau servira tout particulièrement au transport des machineries employées dans l'industrie minière. Il sera d'une grande utilité pour tous ceux qui travaillent à l'exploitation des mines. Il y a un nombre de matériaux qui ne peuvent être transportés en aéroplane et qui ne peuvent guère être transportés plus facilement par le chemin du portage.

# COMEDIES DONT ON SE SOUVIENDRA

Kénogami, 6. — D. N. C. — L'une des attractions de la soirée concert organisée pour le 10 décembre prochain au profit de la Garderie et de l'oeuvre de la "Goutte de Lait" de Kénogami sera, à n'en pas douter, la désopilante petite comédie française introduite au milieu du programme musical. Son titre seul "La comédie musicale, s'il vous plaît" est, par lui-même, assez suggestif pour donner une idée du plaisir qu'on éprouvera à entendre la pièce interprétée par d'excellents artistes féminins. Les personnages qui y sont représentés sont les suivants à commencer par Madame Leche, modeste en renom pour se continuer avec l'essayeuse: Madame Pierrette et finir avec Madame Chiboloka, l'ache-teuse, celle, précisément qui veut avoir: la dernière mode... s'il vous plaît.

Dans cette seule petite pièce il y a du rire en réserve pour une semaine. Mais la comédie anglaise: "The 2 lbs in block" n'entend pas le céder à sa rivale sous le rapport de la pinte de bon sang qu'elle procurera à ses auditeurs. Nous publierons les noms de ceux et celles qui auront interprété les rôles dans le rapport de la soirée. Quand au programme musical, on sait déjà à quel point il est de haute valeur des artistes qui y participeront.

Il ne restera plus, le soir du 10, qu'à prendre le chemin de l'Auditorium, mais le trajet qu'il soit parait généralement court lorsqu'on sait d'avance qu'il y a du bien à faire... tout en s'amusant.

# POUR AVOIR BU DE L'ALCOOL METHYLIQUE

Sauil-Ste-Marie, Ontario, 6. — Paulus Pheer, un Suédois, employé par la Goldie Construction Co. à Aubrey Falls, sur la rivière Mississauga, est décédé après avoir bu de l'alcool méthylique retiré des radiateurs de camions automobiles. Un des compagnons du défunt serait aussi mort dans un des camps de la compagnie.

# CHEMIN QUI RENDRA FORCE SERVICES

Roberval, 6. — D. N. C. — Le chemin d'hiver de St-Pélicien à Chibougamau ne manquera pas de rendre d'immenses services aux compagnons qui exploitent les mines de Chibougamau et même d'être très utile à notre population du Lac St-Jean, favorisant l'écoulement de nos produits et procurant de l'ouvrage à un bon nombre de travailleurs. Les compagnies qui ont des limites en bois dans ces terrains se réjouissent aussi de l'inauguration de cette voie. Il y a déjà 125 milles de construits sur 14 pieds de largeur et, si les travaux se poursuivent activement, le chemin sera terminé au début de janvier 1930.

# ALMANACHS

C'est le temps d'acheter vos almanachs; il est bon d'en avoir plusieurs; il faut au moins en avoir un.

Un homme sans almanach c'est comme... comme quoi, donc? C'est comme... un fumeur pas de pipe, c'est comme... une demoiselle pas de manches, ça fait pitié!

Ayez-vous un almanach! Pour l'instant celui qu'il faut avoir c'est l'Almanach du Pèlerin.

Entre nous, chaque almanach prétend au titre de roi; il n'y a pas de mal.

L'Almanach du Pèlerin est le plus répandu, il s'en vend au-delà d'un million. Cela est dû à sa valeur, à sa abondance, à sa bonne tenue, à sa variété, à son intérêt, à son prix minime. On a là cent belles histoires, des tristes, des gaies, des anciennes, des nouvelles; des illustrations originales, des bons mots, des renseignements utiles, sans parler du calendrier, des lunes, des marées, des éclipses et de toute la série de faits annuels que tout chrétien doit savoir.

L'ALMANACH DU PELE-RIN se vend: 20 sous au comptoir; 25 sous par la maille; \$2.50 franco à la douzaine.

A LA LIBRAIRIE DU "PROGRES"

# A HEBERTVILLE

Station d'Hebertville, 6. — D. N. C. — Etant de passage au prébryère ces jours derniers: Les RR. SS. de

# AU CONSEIL CENTRAL DES SYNDICATS

A une assemblée régulière du Conseil Central des Syndicats Catholiques, tenue mardi soir dernier, ont eu lieu les élections des officiers pour la nouvelle année.

M. J.-E.-A. Tremblay a été réélu président et M. Albert Imbeau agent d'affaires à aussi vu les voix se prononcer en sa faveur.

M. J.-E.-A. Tremblay a résumé à l'auditoire les activités syndicales de l'année qui vient de s'écouler et lui a fait part du programme de la nouvelle année rappelant aux ouvriers que les syndicats devraient être à base de justice et de charité comme le recommande d'ailleurs spécialement S. G. Mgr Lamarche, dans une circulaire récemment adressée au clergé et dont quelques extraits seront lus du haut de la chaire.

M. Imbeau a de son côté demandé aux membres de l'aider dans son travail après avoir fait rapport à l'assemblée de toutes ses démarches faites au cours des douze derniers mois, dans l'intérêt des syndicats.

M. l'abbé Fortier, aumônier des ouvriers l'a encouragé à donner leur nom pour la prochaine réunion fermée qui s'ouvrira à Val-Racine à la fin du présent mois. Il y a encore quelques places vacantes. "Il est bon que l'ouvrier, dit M. l'abbé Fortier, emploie quelques jours pendant l'année à songer à son salut éternel."

Il y aura un banquet de fin d'année pour les ouvriers d'avoiron un cercle d'étude et de sa fondation qui ne retardera guère.

# LEGER ACCIDENT

Un léger accident est survenu hier, à l'hôtel Chicoutimi. Un jeune employé de l'établissement, Louis Bouchard, ouvrit une fournaise quand le gaz enflammé sortit avec force et le brûla quelque peu au visage.

Le jeune Bouchard est à l'hôtel-Dieu sous les soins d'un médecin.

# L'HON. PERODEAU PRETE SERMENT

Québec, 6. — L'hon. M. Narcisse Péroudeau, ancien lieutenant-gouverneur de la province de Québec, qui a été assermenté comme Conseiller Législatif a prêté serment hier matin comme membre du cabinet provincial.

La cérémonie s'est déroulée à 11 heures, dans le bureau de Son Excellence le lieutenant-gouverneur, au Parlement. C'est l'hon. M. H.-G. Carroll qui a reçu le serment de l'hon. M. Péroudeau. L'hon. M. L.-A. Taschereau, premier-ministre de cette province, M. le Dr Alfred Morisset, gouverneur du Conseil Exécutif et le lt. col. D. B. Papineau, aide-de-camp, étaient présents.

# SOUSCRIPTIONS A L'EMPRUNT AUSTRALIEN

Sydney, Australie, 6. — Les souscriptions reçues par le gouvernement au sujet du nouvel emprunt se montent à un total de \$50,000,000 et représentent un nombre de 5,308 souscripteurs. Les listes pour l'emprunt se sont ouvertes le 6 novembre pour se fermer le 16 décembre.

Ce montant a été soucrit par les principales banques australiennes. L'argent reçu sur l'emprunt servira à l'état pour ses travaux publics et pour la liquidation d'obligations au montant de \$17,500,000.

# ANNEXE DU C. P. R.

Québec, 6. — Le C. P. R. a obtenu de la commission d'urbanisme la permission de construire une annexe de \$65,000 à la gare Union. Cette annexe servira de bureau de poste où sera fait le partage du courrier à l'arrivée des trains.

# LA PRIME EST DEJA RECLAMEE

Depuis les quelques jours que notre journal publie les deux noms chanceux, nous avons eu déjà le plaisir de remettre à un gagnant la belle prime, qu'est le portrait de Sa Grandeur Mgr Lamarche.

Cet abonné était de Chicoutimi, à pu venir réclamer immédiatement ce qui lui était dû. Les autres noms publiés sont ceux de personnes qui demeurent plus loin, nous serons heureux sur présentation de leur réclamation, de leur remettre le portrait promis.

Hier, le nom de M. Alfred Simard, Alma, non abonné figurait dans le journal avec celui de l'abonné M. Xavier Néron, du Lac Bouchette.

# CARNET SOCIAL

Il se passe ici et là une foule d'événements sociaux que notre journal ne peut, de toute évidence, recueillir complètement. Nos lecteurs peuvent nous y aider dans leur propre intérêt. Ceux qui donnent des soirées n'ont qu'à en envoyer par maille le compte rendu ou à le téléphoner à nos bureaux. Il en est de même des voyages. Quelqu'un peut s'étonner de ce que nous ne notions jamais leurs allées et venues. Ce n'est pas mauvaise volonté, mais c'est une lacune inévitable. Le meilleur moyen d'y remédier, c'est que nos lecteurs envoient eux-mêmes à notre journal les événements mondains qui les concernent. Nous nous ferons dans l'intérêt de tous. Il faut cependant que ces nouvelles nous arrivent signées afin que nous puissions prêter aux comptes-rendus malicieux.

Toute note sociale devra être expédiée ainsi afin de hâter sa publication: Service des Nouvelles, Le "Progrès du Saguenay", Chicoutimi.

# ALMANACHS

C'est le temps d'acheter vos almanachs; il est bon d'en avoir plusieurs; il faut au moins en avoir un.

Un homme sans almanach c'est comme... comme quoi, donc? C'est comme... un fumeur pas de pipe, c'est comme... une demoiselle pas de manches, ça fait pitié!

Ayez-vous un almanach! Pour l'instant celui qu'il faut avoir c'est l'Almanach du Pèlerin.

Entre nous, chaque almanach prétend au titre de roi; il n'y a pas de mal.

L'Almanach du Pèlerin est le plus répandu, il s'en vend au-delà d'un million. Cela est dû à sa valeur, à sa abondance, à sa bonne tenue, à sa variété, à son intérêt, à son prix minime. On a là cent belles histoires, des tristes, des gaies, des anciennes, des nouvelles; des illustrations originales, des bons mots, des renseignements utiles, sans parler du calendrier, des lunes, des marées, des éclipses et de toute la série de faits annuels que tout chrétien doit savoir.

L'ALMANACH DU PELE-RIN se vend: 20 sous au comptoir; 25 sous par la maille; \$2.50 franco à la douzaine.

A LA LIBRAIRIE DU "PROGRES"

# A HEBERTVILLE

Station d'Hebertville, 6. — D. N. C. — Etant de passage au prébryère ces jours derniers: Les RR. SS. de

# NOMINATION DE JUGES A QUEBEC

Québec, 6. — L'hon. Juge P.-A. Choquette vient de donner sa démission comme juge de la Cour des Sessions de la Paix et le gouvernement provincial lui a confié une autre charge très importante.

Un tribunal spécial a été créé pour les jeunes délinquants et les difficultés matrimoniales. Ce ne sera pas une Cour proprement dite, mais un bureau spécial dont l'hon. M. Choquette aura la direction au Palais de Justice.

L'hon. M. Taschereau a également annoncé que M. Arthur Fitzpatrick, C.R., substitut du procureur général, avait été nommé juge de la Cour des Sessions de la Paix, à la place de l'hon. juge Choquette. Le Juge en chef sera choisi plus tard.

Ces nominations ne seront en vigueur que la semaine prochaine.

# OTTAWA ACCORDE UN OCTROI

Québec, 6. — Le gouvernement fédéral, ministère de l'Agriculture, est venu à une entente avec la commission de l'exposition de Québec relativement à la construction d'un Palais de l'Agriculture sur les terrains de l'Exposition.

Le Dr Grisdale, sous-ministre de l'Agriculture, a informé la commission que le fédéral allait fournir sa part de \$10,000 à cette condition qu'une fois l'hiver soit tenu chaque année dans la nouvelle bâtisse. C'était la principale condition posée par le gouvernement. Or, il y a deux semaines, les commissaires ont décidé la tenue d'une foire d'hiver dès que le palais de l'Agriculture sera terminé. Ottawa a été mis au courant de cette décision et immédiatement le ministre de l'Agriculture a informé la commission qu'elle recevrait la somme promise.

# L'HON. BENNETT A VISITE CAMBRIDGE

Cambridge, Ang. 6. — L'hon. B. Bennett, accompagné de lord Pennington, président de Cambridge Union et M. Paul Martin, de Trinity College, Cambridge, ex-candidat libéral dans North-Bruxford à la législature ontarienne, a visité l'université de Cambridge. M. Bennett a prononcé quelques mots devant les étudiants canadiens à une réception donnée à Union Club.

# BERTHA ET ROSETTE

C'est un roman de la terre par un terrien.

L'auteur: M. Laurent Barré, ex-président de l'U. C. C. dont il fut l'un des promoteurs, est né le 17 février 1892.

Par un récit intéressant d'une étrange qui se déroule au Lac St-Jean, l'auteur montre les incivilités de l'empire étranger sur notre peuple, ainsi que les maux qui résultent du dégoût qu'ont certains jeunes pour la vie de terrien.

Joli volume de deux cent vingt-cinq pages, se vendant 75 sous. Bertha et Rosette devrait être lu par tous, mais surtout par les jeunes gens, et particulièrement ceux de notre région saguenayenne.

En vente chez l'auteur, 25, à la Librairie du "Progrès", 40, 75, et \$0.80 par la maille.

# Une sténographe demandée

Se présenter ou écrire immédiatement.

Banque Canadienne Nationale KENOGAMI

# Achetez Sirop Speedol

Contre votre Rhume

50c INCOMPARABLE

# CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

RENTIERS: — On peut le devenir maintenant avant 10 ans. Renseignements gratuits.

Edouard Lavoie Jonquières, P. Q.

# Cartes de visite

pour Noël et le Jour de l'An

Confiez-vous l'impression de vos cartes de visite. Nos prix sont les plus bas et notre travail est garanti. Les commandes reçues sont livrées promptement. Nos prix sont les suivants:

50 cartes \$1.25  
100 " 1.45

Pour cartes de dames et demoiselles ajoutez \$0.10 à ces prix.

ENVELOPPES

Nous vendons aussi les enveloppes aux prix suivants:

Le paquet 25 env. \$0.15  
Le 1000 " 3.50

# PROGRES SAGUENAY

12, AVENUE LABRECQUE CHICOUTIMI  
Téléphone 457 et 651

# REGISTRAIRE AU PACIFIQUE CANADIEN

Montréal, 6. — Spécial au Progrès. — On a annoncé ces jours-ci, aux quartiers-généraux du Pacifique Canadien à Montréal, la nomination de M. F. J. Curtis comme successeur de M. F. J. Curtis comme successeur du registraire du Personnel et secrétaire du Service des Pensions de la Compagnie.

Né à Londres, Angleterre, M. Curtis vint tout jeune au Canada. En 1902, à l'âge de 19 ans, il entra au service du Pacifique Canadien comme commis dans le bureau du sous-tendant-général de la comptabilité à Winnipeg. En 1905, il passa au service divisionnaire de la comptabilité à Winnipeg et, deux ans plus tard, devint assistant-surintendant des comptes à Kenora, Ont. En 1908, il revint à Winnipeg comme comptable dans le bureau du vice-président et en 1910, fut nommé comptable du général-général des lignes de l'Ouest. Cinq ans plus tard, en 1915, il fut transféré à Montréal comme statisticien du bureau du premier vice-président. Il laisse maintenant cette situation pour devenir registraire du Personnel et secrétaire des Pensions pour tout le réseau du Pacifique Canadien.

# L'HON. BENNETT A VISITE CAMBRIDGE

Cambridge, Ang. 6. — L'hon. B. Bennett, accompagné de lord Pennington, président de Cambridge Union et M. Paul Martin, de Trinity College, Cambridge, ex-candidat libéral dans North-Bruxford à la législature ontarienne, a visité l'université de Cambridge. M. Bennett a prononcé quelques mots devant les étudiants canadiens à une réception donnée à Union Club.

# BERTHA ET ROSETTE

C'est un roman de la terre par un terrien.

L'auteur: M. Laurent Barré, ex-président de l'U. C. C. dont il fut l'un des promoteurs, est né le 17 février 1892.

Par un récit intéressant d'une étrange qui se déroule au Lac St-Jean, l'auteur montre les incivilités de l'empire étranger sur notre peuple, ainsi que les maux qui résultent du dégoût qu'ont certains jeunes pour la vie de terrien.

Joli volume de deux cent vingt-cinq pages, se vendant 75 sous. Bertha et Rosette devrait être lu par tous, mais surtout par les